



جمهورية مصر العربية  
وزارة التجارة والصناعة  
قطاع نظم وتكنولوجيا المعلومات  
الإدارة العامة للمعلومات والترجمة

## إطلالة

# على الاقتصاد المصري والعالمي



نشرة شهرية  
لأهم الأحداث الاقتصادية المصرية  
والعالمية في الصحف الأجنبية

العدد (274) - نوفمبر 2021

إشراف

زينب محمد حنفى

مدير عام المعلومات والترجمة

## المحتويات

- ١ **القسم الأول: إطالة على الاقتصاد المصري**
- ٢ صادرات مصر إلى المملكة المتحدة تسجل ٥٩١ مليون دولار خلال النصف الأول من ٢٠٢١.
- ٢ مصر تبدأ تصدير الغاز إلى لبنان بحلول أواخر عام ٢٠٢١.
- ٣ فينتش تتوقع استمرار نمو قطاع الطاقة في مصر.
- ٤ صادرات مصر إلى السنغال تحقق ٩,٦ مليون دولار خلال ٨ أشهر.
- ٥ مصر والولايات المتحدة توقعان ٧ اتفاقيات لتمويل المشروعات التنموية.
- ٦ البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يتوقع معدل نمو يبلغ ٤,٩% في مصر.

٧ **القسم الثاني: إطالة على الاقتصاد العالمي**٨ **١ - الاقتصاد الأوروبي**

- ٨ الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة يتفقان على إلغاء الرسوم على واردات الصلب والألمنيوم.
- ٩ نمو الاقتصاد الألماني بنحو ١,٨% في الربع الثالث.
- ٩ إنجلترا تستهدف زيادة الاستثمارات الأجنبية.
- ١٠ خفض توقعات الدين العام في فرنسا.
- ١٠ نمو الناتج المحلي الإجمالي الفرنسي بنحو ٣% في الربع الثالث.
- ١١ تثبيت التصنيف الائتماني لتركيا.
- ١١ نمو الناتج المحلي الإجمالي البريطاني بنحو ١,٣% في الربع الثالث.
- ١٢ ألمانيا تعدل توقعات النمو الاقتصادي.
- ١٢ الحكومة البريطانية ترفع توقعات النمو الاقتصادي
- ١٣ نمو الاقتصاد الروسي بنحو ٣,٤% في الربع الثالث.
- ١٣ انخفاض الصادرات الألمانية بنحو ٠,٤% في سبتمبر.
- ١٤ صندوق النقد الدولي يتوقع خروج تركيا من مجموعة العشرين.
- ١٥ ارتفاع العجز التجاري الإسباني في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي.
- ١٦ ارتفاع معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي لمنطقة اليورو في الربع الثالث من العام الحالي.

١٧ **٢ - اقتصاد الأمريكتين**

- ١٧ ارتفاع العجز التجاري الأمريكي إلى أعلى مستوى له في سبتمبر ٢٠٢١.
- ١٨ نمو صادرات قطاع الصيد في بيرو خلال النصف الأول من العام الحالي.
- ١٩ تباطؤ النمو الاقتصادي في الولايات المتحدة.

- ١٩ ارتفاع حجم صادرات السلفادور من البن بنحو ١,٨%.
- ٢٠ تراجع حجم صادرات البرازيل من البن بنحو ٢٣,٨% في أكتوبر ٢٠٢١.
- ٢٠ انخفاض صادرات كندا في سبتمبر ٢٠٢١.
- ٢١ توقعات حكومة هندوراس للنمو الاقتصادي في عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢.
- ٢١ الإكوادور تحصل على قرض من بنك التنمية للدول الأمريكية.
- ٢٢ البنك المركزي في كوستاريكا يرفع توقعاته للنمو الاقتصادي.
- ٢٢ نمو اقتصاد بيرو بنحو ٩,٧% في سبتمبر.
- ٢٣ نمو اقتصاد شيلي بنحو ١٥,٦% في سبتمبر ٢٠٢١.
- ٢٣ ارتفاع صادرات شيلي من السلع الزراعية.
- ٢٤ الأرجنتين تسدد ٣٩٠ مليون دولار لصندوق النقد الدولي.
- ٢٤ انكماش اقتصاد المكسيك في الربع الثالث من العام الحالي.
- ٢٥ ارتفاع عجز الحساب الجاري في كولومبيا في النصف الأول من العام الحالي.
- ٢٦ توقعات "موديز" لنمو الناتج المحلي الإجمالي للمكسيك.
- ٢٧ **٣- الاقتصاد الإفريقي**
- ٢٧ صندوق النقد الدولي يشيد بالإصلاحات الاقتصادية في سيشيل.
- ٢٨ صندوق النقد الدولي يمنح كينيا ٢٦٤ مليون دولار.
- ٢٨ تركيا تسعى إلى تعزيز التعاون مع الدول الإفريقية.
- ٢٩ ارتفاع صادرات الجزائر من منتجات الطاقة بنحو ٦٠%.
- ٢٩ صندوق النقد الدولي يدعم الإصلاح الاقتصادي في النيجر.
- ٣٠ انخفاض صادرات السنغال بنحو ٤,٥% في سبتمبر ٢٠٢١.
- ٣٠ صندوق النقد الدولي يمنح الكونغو مساعدات مالية.
- ٣١ ارتفاع العجز التجاري المغربي في الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢١.
- ٣٢ **٤- الاقتصاد الآسيوي**
- ٣٢ ارتفاع الصادرات الصينية في أكتوبر ٢٠٢١.
- ٣٣ تراجع الفائض التجاري لكوريا الجنوبية في أكتوبر ٢٠٢١.
- ٣٣ تحسن أداء الاقتصاد الصيني.
- ٣٤ اليابان تسجل عجزاً تجارياً في أكتوبر ٢٠٢١.
- ٣٤ تحسن التصنيف الائتماني للسعودية.
- ٣٥ البنك المركزي الياباني يخفض توقعات النمو في عام ٢٠٢١.

- ٣٥ اهتمام السعودية بتطوير البنية التحتية.
- ٣٦ نمو الناتج المحلي الإجمالي لكوريا الجنوبية بنحو ٣,٠% في الربع الثالث.
- ٣٦ ارتفاع الاستثمارات الأجنبية المباشرة في الصين.
- ٣٧ تراجع الإنتاج الصناعي الصيني للشهر الثاني على التوالي.
- ٣٧ نمو الناتج المحلي الإجمالي لإندونيسيا بنحو ٣,٥% في الربع الثالث.
- ٣٨ -٥ موضوعات متفرقة
- ٣٨ ارتفاع أسعار الغذاء العالمية إلى أعلى مستوى لها منذ يوليو ٢٠١١.
- ٣٩ ارتفاع الدين العالمي خلال الربع الثالث من العام الحالي.
- ٣٩ ارتفاع معدل التضخم في دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية.
- ٤٠ تراجع معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي لدول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية.
- ٤٠ منظمة التجارة العالمية تسعى لإلغاء دعم الصادرات الزراعية.
- ٤١ أستراليا تقرر مواصلة إنتاج وتصدير الفحم خلال السنوات القادمة.
- ٤١ توقعات "موديز" للنمو الاقتصادي في مجموعة العشرين.
- ٤٢ مجموعة العشرين تمنح الدول النامية ١٠٠ مليار دولار.
- ٤٣ مصادر النشرة

## القسم الأول

# إطالة على الاقتصاد المصري



## صادرات مصر إلى المملكة المتحدة تسجل ٥٩١ مليون دولار خلال النصف الأول من ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

ارتفعت صادرات مصر إلى بريطانيا بنحو ٥٢,٢% خلال النصف الأول من عام ٢٠٢١ لتصل إلى ٥٩١,١ مليون دولار مقابل ٣٨٨,٥ مليون دولار خلال نفس الفترة من العام الماضي . بينما انخفضت واردات مصر من بريطانيا خلال الأشهر الستة الأولى من ٢٠٢١ فبلغت ٦١٥,٩ مليون دولار مقابل ٧٣٦,٥ مليون دولار خلال نفس الفترة من العام الماضي .

وبلغ حجم التبادل التجاري بين الدولتين نحو ١,٢ مليار دولار خلال النصف الأول من عام ٢٠٢١ مقابل ١,١ مليار دولار خلال نفس الفترة من العام الماضي . وبلغت تحويلات المصريين العاملين في بريطانيا نحو ٤٨٩,٢ مليون دولار خلال العام المالي ٢٠٢٠/٢٠١٩ مقابل ٣٦٥,٤ مليون دولار خلال العام المالي ٢٠١٩/٢٠١٨ بزيادة ٣٣,٩% .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء الشرق الأوسط

العنوان: [www.mena.org.eg](http://www.mena.org.eg)



## مصر تبدأ تصدير الغاز إلى لبنان بحلول أواخر عام ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

اتفق وزراء الطاقة في مصر ولبنان وسوريا والأردن خلال اجتماع في عمان على خارطة طريق لتزويد لبنان بالغاز المصري عبر سوريا والأردن في أسرع وقت ممكن بموجب خطة عمل وجدول زمني محدد . وتحرص مصر على هذا التعاون تقديرا للأهمية الكبيرة للغاز الطبيعي المصري في دعم لبنان وتلبية احتياجات شعبه حيث يواجه لبنان نقصا في إمدادات الطاقة في ظل أسوأ أزمة مالية واقتصادية في تاريخ البلاد .

ستبدأ مصر في تصدير الغاز إلى لبنان بحلول أواخر عام ٢٠٢١ . ويتراوح إنتاج مصر من الغاز بين ٧ و٧,٢ مليار قدم مكعب يوميا . وتبلغ صادرات مصر من الغاز المسال نحو ١,٨ مليار قدم مكعب يوميا .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان: [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)



## فيتش تتوقع استمرار نمو قطاع الطاقة في مصر

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٧

تتوقع وكالة فيتش للتصنيف الائتماني أن يشهد قطاع الطاقة في مصر نموًا مستمرًا خلال الفترة القادمة في ظل دخول العديد من محطات الطاقة الحرارية والشمسية وطاقة الرياح في العمليات التجارية . كما أنه من المرجح أن تعتمد مصر بشكل أساسي على الطاقة الحرارية المولدة من الغاز الطبيعي حتى عام ٢٠٣٠ . وطبقا للتقرير الذي أصدرته فيتش ، من المتوقع استمرار قطاع الطاقة المتجددة غير الكهرومائية في جذب الاستثمارات خلال الفترة الحالية حتى عام ٢٠٣٠ في ظل الإمكانيات الكبيرة في الطاقة الشمسية وطاقة الرياح والتي تمثل فرصًا جذابة للمستثمرين .

ومع زيادة التنافسية وتراجع أسعار المعدات ، أصبحت الطاقة الشمسية وطاقة الرياح أرخص مصادر الكهرباء في مصر مما قد يسهم في جعل مصر مركزًا إقليميًا هامًا لإنتاج وتصدير الكهرباء . سوف تسهم الاستثمارات المستمرة في تحديث البنية التحتية لشبكة الطاقة بالإضافة إلى التوسع في مشروعات البنية التحتية لتسهيل إنتاج ونقل الطاقة المتجددة في الحد من خسائر توزيع الطاقة وتعزيز أمن الطاقة في مصر . وفي ظل هذه التطورات ، من المتوقع ظهور العديد من فرص الاستثمار في قطاع نقل وتوزيع الطاقة خلال السنوات القادمة .

كما أشارت التوقعات إلى تأثير سوق الطاقة في ظل الضغوط على حافز الاستثمار ، إلا أن استثمارات البنية التحتية للتصدير ونمو القطاع الصناعي قد يعززان الطلب على المدى المتوسط والمدى الطويل وبالتالي يخفف من تأثير العرض الكبير على حافز الاستثمار ، ويعزز حجم الاستثمارات المتوقعة في الفترة الحالية حتى عام ٢٠٣٠ .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر : موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)

egypt  
today**صادرات مصر إلى السنغال تحقق ٩,٦ مليون دولار خلال ٨ أشهر**

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٣

ارتفعت صادرات مصر إلى السنغال بنحو ٣٧% خلال الأشهر الثمانية الأولى من عام ٢٠٢١ فبلغت ٩,٦ مليون دولار مقابل ٧ مليون دولار عن نفس الفترة خلال عام ٢٠٢٠ .

تعد السنغال الدولة رقم ٤٨ في قائمة الدول الأكثر أهمية لاستيراد وتصدير المواد الغذائية المصرية خلال عام ٢٠٢٠ والتي تقدر قيمتها بنحو ١٥ مليون دولار . ثمة ١٠ سلع تمثل نحو ٩٩% من السلع المصدرة تم تصديرها من خلال المستحضرات العطرية والتي تمثل نحو ٣٦% من إجمالي الصادرات بقيمة ٥,٢ مليون دولار تليها المشروبات التي يدخل فيها الشعير والتي تمثل نحو ١٩% بقيمة ٢,٧ مليون دولار ، وفى المركز الثالث صادرات البسكويت والأغذية المصنعة من الحبوب بنحو ١٢% بقيمة ١,٧ مليون دولار .

وتمثل صادرات المكرونة نحو ٩% من إجمالي الصادرات للسنغال بقيمة ١,٣ مليون دولار ، واحتل البصل المجفف المركز السادس بنحو ٥% بقيمة ٧٠٠ ألف دولار . وتمثل منتجات الألبان نحو ٤% من السلع بقيمة ٥٠٠ ألف دولار ، بينما تمثل العصائر نحو ٣% بقيمة ٤٠٠ ألف دولار والفواكه نحو ٢% بقيمة ٣٠٠ ألف دولار . احتلت منتجات النشا المركز العاشر فبلغت ١% بقيمة ١٠٠ ألف دولار .

ويعد السوق السنغالي أحد الأسواق الواعدة ومن المتوقع أن يقوم جهاز التمثيل التجاري بالتعاون مع المجلس التصديري للصناعات الغذائية والسلطات المعنية بعقد مفاوضات واجتماعات تجارية بين الشركات المصرية والسنغالية خلال العام القادم .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)

egypt  
today

## مصر والولايات المتحدة توقعان ٧ اتفاقيات لتمويل المشروعات التنموية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٢

وقعت مصر سبع اتفاقيات لتمويل المشروعات التنموية مع الولايات المتحدة الأمريكية من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) بقيمة ١٢٥ مليون دولار . وتأتي هذه الاتفاقيات في إطار العلاقات الاقتصادية المشتركة بين مصر والولايات المتحدة الأمريكية مما يعزز جهود التعاون لدعم رؤية مصر التنموية في مختلف القطاعات . يأتي ذلك في إطار العلاقات الإستراتيجية والتاريخية بين مصر والولايات المتحدة الأمريكية وفي ضوء جهود وزارة التعاون الدولي لتطوير العلاقات الاقتصادية المشتركة بين مصر وشركائها في التنمية بما يدعم الجهود الوطنية لتحقيق رؤية مصر ٢٠٣٠ والتي تتماشى أيضًا مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (SDGs) . وتمكن أهمية الاتفاقيات السبع في تحفيز جهود الحكومة في تطوير قطاعات التعليم الأساسي والتعليم العالي والعلوم والتكنولوجيا والزراعة والصحة والحكومة الاقتصادية والتجارة والاستثمار بالإضافة إلى تخصيص ٥ مليون دولار لمكافحة تداعيات فيروس كورونا .

وتخصص الاتفاقيات الموقعة ١٧ مليون دولار لقطاع التعليم الأساسي، و ٣١ مليون دولار لمبادرة التعليم العالي الأمريكية المصرية (HEI) ، و ٤ مليون دولار للتعاون المصري الأمريكي في مجال العلوم والتكنولوجيا، و ٢٧ مليون دولار للحكومة الاقتصادية، و ٥ مليون دولار للزراعة والتنمية الريفية، و ٢٨ مليون دولار لدعم التجارة والاستثمار في مصر .

وأوضحت وزيرة التعاون الدولي أن الشراكة الإستراتيجية مع الولايات المتحدة الأمريكية تتكامل مع الجهود الوطنية لتطوير القطاعات المختلفة لتحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية . وأشارت إلى أن مبادرة سد الفجوة بين الجنسين التي أطلقتها وزارة التعاون الدولي والمجلس الوطني لشئون المرأة (NCW) والمنتدى الاقتصادي العالمي (WEF) يعد أول نموذج فريد للتعاون بين القطاعين العام والخاص في إفريقيا والشرق الأوسط .

تقوم الوزارة حاليًا بتصميم برنامج جديد مع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لضمان التمكين الاقتصادي والاجتماعي للمرأة وتحسين بيئة العمل للمرأة في القطاع الخاص والتوسع في الشمول المالي للمرأة .

وأشارت إلى أن الشراكة مع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية تدعم مشاركة القطاع الخاص في التنمية وتحفز دوره في مختلف القطاعات من خلال دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة وتشجيع ريادة الأعمال تحت مظلة اتفاقية تشجيع التجارة والاستثمار في مصر . وأكدت أن مصر في وضع يمكنها من قيادة التحول الأخضر في المنطقة من خلال التحول نحو الطاقة المتجددة وتنويع مصادر الطاقة وتنفيذ مشروعات صديقة للبيئة .

صرح السفير الأمريكي في مصر بأن ثمة مساعدات اقتصادية بقيمة ١٢٥ مليون دولار من الولايات المتحدة لمصر في إطار استثمار الحكومة الأمريكية في مصر بقيمة ٣٠ مليار دولار على مدار الأربعين عامًا الماضية ، والذي أدى إلى توفير المياه النظيفة وخدمات الصرف الصحي لنحو ٢٥ مليون مصري والقضاء على شلل الأطفال وبناء ٢٠٠٠ مدرسة وتقديم ٤٠٠٠ منحة جامعية .

ومن الجدير أن حافظة التعاون مع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية تصل إلى حوالي ٩٠٠ مليون دولار منذ عام ٢٠١٤ يتم تخصيص معظمها في تنفيذ المشروعات ذات الأولوية في التعليم والتعليم العالي والحوكمة والمشروعات الصغيرة والمتوسطة والسياحة والزراعة . ويبلغ إجمالي محفظة التعاون الإنمائي بين مصر والولايات المتحدة الأمريكية أكثر من ٣٠ مليار دولار منذ عام ١٩٧٨ تغطي مختلف القطاعات التي تمثل أولويات التنمية للحكومة المصرية .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)



### البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يتوقع معدل نمو يبلغ ٤,٩% في مصر

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٧

طبقا لما ورد في تقرير بشأن الآفاق الاقتصادية الإقليمية أصدره بنك إعادة الإعمار والتنمية الأوروبي ، من المتوقع أن يبلغ معدل النمو في مصر نحو ٤,٩% خلال عام ٢٠٢١ / ٢٠٢٢. وذكر البنك أن النمو سيستمر من خلال طفرة في قطاع الاتصالات بالإضافة إلى انتعاش الاستهلاك الخاص والاستثمار وعودة الاستثمار الأجنبي المباشر . إلا أن ثمة مخاطر منها بطء عملية التطعيم ضد فيروس كوفيد ١٩ وضعف قطاع السياحة في ظل التأخير المحتمل في انتعاش السياحة العالمية .

وذكر البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية أن النمو في مصر تراجع من ٣,٦% إلى ٣,٣% خلال السنة المالية المنتهية في يونيو ٢٠٢١. ويرى البنك أن ذلك يعزى إلى تراجع النشاط الصناعي وضعف السياحة التي تعكس الأنشطة الاقتصادية لقطاعات تجارة الجملة والتجزئة والبناء والزراعة والاتصالات . وقد تباطأ التضخم إلى نحو ٤,٥% خلال نفس السنة المالية إلا أنه بدأ في الزيادة في الفترة من يوليو إلى سبتمبر ٢٠٢١ بنحو ٥,٩% على أساس سنوي بسبب ارتفاع أسعار المواد الغذائية والمشروبات .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء الشرق الأوسط

العنوان : [www.mena.org.eg](http://www.mena.org.eg)

القسم الثاني  
إطالة على الاقتصاد العالمي

## ١ - الاقتصاد الأوروبي:

LE FIGARO · fr

**الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة يتفقان على إلغاء الرسوم على واردات الصلب والألمنيوم**

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

توصلت الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي إلى اتفاق لإلغاء الرسوم الأمريكية على الواردات الأوروبية من الصلب والألمنيوم، مما يعني أن الرسوم التي كان الاتحاد يعتمدها فرضها على عدد من المنتجات الأمريكية لن تدخل حيز التنفيذ. وقد أثرت هذه الرسوم التي أقرتها إدارة الرئيس الأمريكي السابق دونالد ترامب في عام ٢٠١٨ سلباً على العلاقات التجارية بين الطرفين.

وصرحت وزيرة التجارة الأمريكية بأن هذه الاتفاقية "التاريخية" ستسمح لكميات محددة من الواردات الأوروبية من الصلب والألمنيوم بدخول الولايات المتحدة معفاة من الرسوم الجمركية. وأضافت أن الإجراءات المضادة الإضافية التي أعلنتها الاتحاد الأوروبي وكان مقرراً أن تدخل حيز التنفيذ في الأول من ديسمبر القادم على منتجات أمريكية مثل دراجات هارلي-ديفيدسون النارية والمشروبات الكحولية لن يتم تنفيذها.

ومن ناحية أخرى رحب رئيس الحكومة الإيطالية الذي تستضيف بلاده قمة مجموعة العشرين بالإتفاق الذي يؤكد تعزيز العلاقات الوثيقة عبر الأطلسي والتغلب التدريجي على الإجراءات الحمائية التي تزايدت في السنوات الأخيرة. وأضاف أنه يأمل أن تكون هذه الاتفاقية خطوة أولى نحو انفتاح أكبر للتجارة بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة من أجل تعزيز النمو الاقتصادي في الجانبين.

وبدأ الخلاف في يونيو ٢٠١٨ عندما فرض الرئيس الأمريكي السابق ترامب رسوم جمركية تصل إلى ٢٥% على الصلب و ١٠% على الألمنيوم المستورد من عدة مناطق في العالم مثل تركيا والصين وكندا والمكسيك والاتحاد الأوروبي بزعم حماية الأمن القومي. وفي المقابل قام الاتحاد الأوروبي بفرض رسوم جمركية تتراوح بين ٦% إلى ٣١% على منتجات أمريكية مثل الدراجات النارية وسراويل الجينز والتبغ والذرة والأرز وعصائر الفواكه الطبيعية.

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)



## نمو الاقتصاد الألماني بنحو ١,٨% في الربع الثالث

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

وفقاً لبيانات المكتب الفيدرالي للإحصاء (Destatis)، سجل الاقتصاد الألماني نمواً بنحو ١,٨% خلال الربع الثالث من العام الحالي مقابل ١,٩% خلال الربع الثاني نتيجة ارتفاع الاستهلاك المحلي. ومن الجدير بالذكر أن الناتج المحلي الإجمالي الألماني سجل نمواً بنحو ٨,٦% و٠,٥% خلال الربع الثالث والأخير من العام الماضي على التوالي.

ومن ناحية أخرى خفضت الحكومة الألمانية توقعاتها بشأن معدل النمو الاقتصادي من ٣,٥% إلى ٢,٦% في عام ٢٠٢١ بسبب مشكلات سلاسل الإمداد وارتفاع أسعار الطاقة. بينما رفعت الحكومة توقعاتها للنمو في عام ٢٠٢٢ من ٣,٦% إلى ٤,١% مقابل انكماش بنحو ١,٩% في عام ٢٠٢٠. كما توقعت أن يبلغ معدل النمو الاقتصادي ١,٦% في عام ٢٠٢٣.

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: وكالة أخبار (EFE) الإسبانية

العنوان : [www.efe.com](http://www.efe.com)

## Borsa Gündem

### إنجلترا تستهدف زيادة الاستثمارات الأجنبية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٢

شهدت لندن عاصمة إنجلترا انعقاد "قمة الاستثمار الدولي" مؤخراً بمشاركة أكبر مستثمري العالم. ومن المقرر ضخ استثمارات أجنبية بقيمة ٩,٧ مليار جنيه إسترليني متمثلة في ١٨ اتفاقية في مجالي التجارة والاستثمار، ومن المستهدف أن توفر نحو ٣٠ ألف فرصة عمل جديدة. وصرح رئيس الوزراء البريطاني بأن المملكة المتحدة تمتلك إمكانات هائلة للنمو والابتكار في صناعات المستقبل.

ومن ناحية أخرى، تم الإعلان عن شراكة بقيمة ٤٠٠ مليون جنيه إسترليني بين شركة ( Breakthrough Energy ) غير الربحية التابعة لبيل جيتس والحكومة البريطانية لتقليل تكلفة التحول للتكنولوجيا الخضراء والاستثمار في معالجة أزمة المناخ في جميع أنحاء المملكة المتحدة. وأشار بيل جيتس إلى أن الشراكة مع المملكة المتحدة ستؤدي إلى خفض الانبعاثات واستبدال المنتجات عالية الانبعاثات المستخدمة حالياً بتكلفة أقل.

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان : [www.borsagundem.com](http://www.borsagundem.com)



### خفض توقعات الدين العام في فرنسا

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٣

صرح وزير المالية الفرنسي بأنه تم تعديل توقعات معدل الدين العام نتيجة الانتعاش الاقتصادي الذي تشهده فرنسا وأدى إلى ارتفاع عائدات الدولة . وأضاف أنه من المتوقع انخفاض معدل الدين العام إلى ١١٥,٣% من الناتج المحلي الإجمالي في أواخر عام ٢٠٢١ مقابل ١١٨% في التوقعات السابقة ، ثم انخفاضه إلى ١١٣,٥% في عام ٢٠٢٢ مقابل ١١٦% في التوقعات السابقة . ومن الجدير بالذكر أن قيمة ديون فرنسا التي نتجت عن جائحة كوفيد ١٩ بلغت ١٦٥ مليار يورو في عام ٢٠٢٠ منها ٥٠٠ مليون يورو تعويضات للمزارعين .

وأشار وزير المالية إلى أنه من المتوقع ارتفاع العائدات الضريبية بنحو ٥,٢ مليار يورو و٤,٧ مليار يورو في عامي ٢٠٢١ و٢٠٢٢ على التوالي . ومن ثم تم خفض توقعات معدل العجز العام من ٨,٤% إلى ٨,١% من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٢١ ، ومن ٥% إلى ٤,٨% من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٢٢ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr)



### نمو الناتج المحلي الإجمالي الفرنسي بنحو ٣% في الربع الثالث

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٣

صرح المعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee) بأن الناتج المحلي الإجمالي الفرنسي سجل نموا بنحو ٣% في الربع الثالث من العام الحالي متجاوزا التوقعات . ويعزى ذلك إلى ارتفاع معدل استهلاك القطاع العائلي بنحو ٥% وارتفاع الصادرات بنحو ٢,٣% وتراجع الواردات بنحو ٠,١% . كما سجل قطاع الخدمات نموا ملحوظا بنحو ٤,٤% نتيجة انتعاش نشاط الفنادق والأماكن الترفيهية ، بينما ارتفع الإنتاج الصناعي بنحو ٦% فقط وما زال أقل من المستوى المسجل قبل الجائحة .

وفقا لبيانات (Insee) ، ارتفع معدل التضخم إلى ٢,٦% في أكتوبر ٢٠٢١ مقابل ٢,٢% في سبتمبر . ويعزى ذلك إلى ارتفاع أسعار منتجات الطاقة والتبغ والخدمات والمواد الغذائية والمنتجات الصناعية بنحو ٢٠,١% و٤,٨% و١,٨% و٠,٦% و٠,٣% على التوالي .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية - العنوان : [www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr)



## تثبيت التصنيف الائتماني لتركيا

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٦

أشارت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية "ستاندرد أند بورز" إلى تثبيت تصنيف تركيا عند مستوى (B+) من حيث حجم احتياطياتها من العملات الأجنبية، وعند مستوى (BB-) من حيث حجم احتياطياتها من العملات المحلية، مع الحفاظ على النظرة المستقبلية عند "مستقرة".

وتوقعت المؤسسة أن ينمو الاقتصاد التركي بنحو ٨,٦% في العام الحالي مدعوماً بانتعاش الصادرات وأن ينمو بنحو ٣,٣% في عام ٢٠٢٢، وبنحو ٣,١% في عامي ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤. ومن المتوقع أن يبلغ معدل الدين العام ٣٤% من الناتج المحلي الإجمالي لتركيا في أواخر العام الحالي .

كما توقعت أن يبلغ معدل البطالة في تركيا ١٢,٦% في أواخر العام الحالي، و ١٢,٢% و ١١,٢% و ١١% خلال أعوام ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ على التوالي. ومن المتوقع أن يبلغ معدل التضخم ١٧,٣% في أواخر العام الحالي، و ١٢% و ٩,٥% و ٩,٢% خلال أعوام ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ على التوالي . وأضافت أن معدل التضخم في تركيا يعد ثامن أعلى معدل تضخم بين ١٣٧ دولة تقوم "ستاندرد أند بورز" بتقييم اقتصادها .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: وكالة أنباء الأناضول التركية

العنوان: [www.aa.com.tr](http://www.aa.com.tr)



## نمو الناتج المحلي الإجمالي البريطاني بنحو ١,٣% في الربع الثالث

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١١

وفقا لمكتب الإحصاء الوطني (ONS) ، سجل الناتج المحلي الإجمالي البريطاني نموا بنحو ١,٣% في الربع الثالث من العام الحالي مقابل ٥,٥% في الربع الثاني . أشارت البيانات إلى نمو قطاع الصناعة بنحو ٠,٨% واستهلاك القطاع العائلي بنحو ٢% بينما تراجع قطاع البناء والتشييد بنحو ١,٥% في الربع الثالث . كما سجل قطاع الخدمات نموا بنحو ١,٦% في الربع الثالث مقابل ٦,٥% في الربع الثاني .

ومن ناحية أخرى سجل الناتج المحلي الإجمالي البريطاني نموا بنحو ٠,٦% في سبتمبر ٢٠٢١ نتيجة ارتفاع قطاعي الخدمات والبناء والتشييد بنحو ٠,٧% و ١,٣% على التوالي ، بينما تراجع أداء قطاع الصناعة بنحو ٠,١% . وبلغت قيمة الدين العام نحو ٢,٢١ تريليون جنيه إسترليني في سبتمبر ٢٠٢١ ، أي ما يعادل ٩٥,٥% من الناتج المحلي الإجمالي ويعد أدنى مستوى له منذ مارس ١٩٦٣ .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: وكالة أخبار (EFE) الإسبانية - العنوان : [www.efe.com](http://www.efe.com)



## ألمانيا تعدل توقعات النمو الاقتصادي

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٤

صرحت الحكومة الألمانية بأنها خفضت توقعات النمو الاقتصادي إلى ٢,٦% في أواخر العام الحالي ، بينما قامت برفع توقعات النمو إلى ٤,١% في عام ٢٠٢٢ مقابل ٣,٥% و ٣,٦% خلال عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي في التوقعات السابقة . وصرح وزير الاقتصاد الألماني بأن أداء الاقتصاد خلال العام الماضي كان قويا على الرغم من الجائحة، إلا أن أزمة العرض في قطاع التصنيع والارتفاع المفاجئ في أسعار الطاقة العالمية أثر سلبًا على الانتعاش الاقتصادي.

وأضاف أن ارتفاع معدل الطلب في السوق بالتزامن مع تراجع الإنتاج في البلاد أدى إلى تزايد الضغوط التضخمية التي تمثل خطرًا على الاقتصاد . وتوقع أن يصل معدل التضخم إلى ٣% في أواخر العام الحالي، وأن ينخفض إلى ٢,٢% و ١,٧% خلال عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ على التوالي.

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع وزارة التجارة التركية

العنوان : [www.ticaret.gov.tr](http://www.ticaret.gov.tr)

LE FIGARO · fr

## الحكومة البريطانية ترفع توقعات النمو الاقتصادي

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٢

صرح وزير المالية البريطاني بأنه من المتوقع ارتفاع معدل النمو الاقتصادي إلى ٦,٥% خلال العام الحالي مقابل ٤% في توقعات مارس الماضي ، مؤكداً أنه من المتوقع أن يعود الاقتصاد البريطاني إلى المستويات السابقة لتفشي وباء كوفيد ١٩ بحلول أواخر العام الحالي . وأضاف أنه من المتوقع نمو الاقتصاد البريطاني بنحو ٦% في عام ٢٠٢٢ ، ثم يسجل ٢,١% و ١,٣% و ١,٦% في أعوام ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ و ٢٠٢٥ على التوالي . ومن ناحية أخرى توقع البنك المركزي البريطاني أن يرتفع معدل التضخم إلى ما يتراوح بين ٤% و ٥% بحلول أواخر العام الحالي مقابل ٣,١% حاليًا نتيجة زيادة الطلب العالمي على السلع في ظل انتعاش النشاط الاقتصادي العالمي وارتفاع الأسعار العالمية لمنتجات الطاقة . وقام البنك بخفض توقعاته للنمو الاقتصادي في بريطانيا إلى ٧% في عام ٢٠٢١ ، و ٥% في عام ٢٠٢٢ مقابل ٧,٢% و ٦% على التوالي في توقعات أغسطس الماضي .

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

## LE FIGARO.fr

**نمو الاقتصاد الروسي بنحو ٤,٣% في الربع الثالث**

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١١

وفقا لبيانات هيئة الإحصاء الروسية (روستات)، سجل اقتصاد روسيا نموا بنحو ٤,٣% في الربع الثالث من عام ٢٠٢١ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ ، وبنحو ٠,٧% مقارنة بالربع الثالث من عام ٢٠١٩ . وأشارت البيانات إلى أن اقتصاد روسيا حقق أعلى معدل نمو منذ عام ٢٠٠٠ في الربع الثاني من العام الحالي حيث بلغ ١٠,٥% مدعوما بارتفاع الأسعار العالمية للسلع الأولية. وانكمش الاقتصاد الروسي بنحو ٣% في عام ٢٠٢٠ مسجلا أكبر انكماش منذ ١١ عاما نتيجة إجراءات الإغلاق للحد من جائحة كوفيد-١٩ . ومن ناحية أخرى قامت وكالة التصنيف العالمية "موديز" بتعديل توقعاتها لأداء الاقتصاد الروسي في عام ٢٠٢١ حيث توقعت أن ينمو الاقتصاد الروسي بنحو ٤,٨% مقابل ٢,٣% في توقعاتها السابقة بفضل ارتفاع أسعار المواد الأولية الذي سيدعم النشاط الاقتصادي في روسيا .

إلا أن "موديز" خفضت توقعاتها لنمو الاقتصاد الروسي خلال عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ إلى ٢,٢%، و ١,٥% على التوالي . كما قام البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية برفع توقعاته لنمو الناتج المحلي الإجمالي الروسي من ٣,٣% إلى ٤,٣% في عام ٢٠٢١ .

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)**انخفاض الصادرات الألمانية بنحو ٠,٤% في سبتمبر**

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٥

وفقاً لبيانات مكتب الإحصاء الفيدرالي (Destatis) ، بلغت قيمة صادرات ألمانيا إلى الدول غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي نحو ٥٢,٩ مليار يورو في سبتمبر ٢٠٢١ أي بتراجع بنحو ٠,٤% مقارنة بشهر أغسطس ٢٠٢١ ، وبنحو ٤,٣% مقارنة بشهر سبتمبر ٢٠٢٠ ، وبنحو ٧,١% مقارنة بشهر فبراير ٢٠٢٠ . وتمثل الصادرات إلى الدول غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي نحو ٤٧% من إجمالي الصادرات الألمانية .

انخفضت صادرات ألمانيا إلى المملكة المتحدة بنحو ١٠,٧% إلى ٥,٧ مليار يورو ، بينما ارتفعت صادراتها إلى الصين بنحو ١,١% إلى ٨,٦ مليار يورو في سبتمبر ٢٠٢١ . وارتفعت الصادرات إلى الولايات المتحدة - الشريك التجاري الرئيسي لألمانيا - بنحو ١٥,٧% إلى ١٠,٨ مليار يورو .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية - العنوان : [www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr)

# T24

## صندوق النقد الدولي يتوقع خروج تركيا من مجموعة العشرين

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١١

أشار صندوق النقد الدولي في تقريره "آفاق الاقتصاد العالمي" إلى أن نصيب الفرد من الدخل القومي في تركيا في تراجع منذ عام ٢٠١٤، وأنه من المتوقع أن تفقد تركيا موقعها ضمن مجموعة أكبر ٢٠ اقتصاد عالمي في أواخر عام ٢٠٢١، إذ من المتوقع أن تتراجع تركيا من المرتبة الـ١٩ إلى المرتبة ٢١ ثم المرتبة ٢٢ في عامي ٢٠٢١ و٢٠٢٢، ثم تعاود الارتفاع إلى المرتبة العشرين في عام ٢٠٢٣ .

وسجلت العملة الرسمية التركية تراجعاً في قيمتها مقابل العملات الأجنبية خلال الفترة الماضية. وبلغ معدل التضخم السنوي ١٩,٦% في سبتمبر ٢٠٢١. كما تراجع نصيب الفرد من الدخل القومي بالقيمة الدولارية في تركيا منذ عام ٢٠١٤ .

وفقاً لتقرير الصندوق، احتل الاقتصاد التركي المرتبة الـ١٩ عالمياً في عام ٢٠٢٠ حيث بلغ الناتج المحلي الإجمالي ٧٢٠ مليار دولار. وعلى الرغم من ارتفاع الناتج المحلي الإجمالي المتوقع خلال عامي ٢٠٢١ و٢٠٢٢ إلى ٧٩٦ مليار دولار و٨٤٥ مليار دولار على التوالي إلا أنه من المتوقع أن يتراجع الاقتصاد التركي إلى المرتبة الـ٢١ و٢٢ عالمياً على التوالي. ثم تعاود تركيا الانضمام لمجموعة العشرين في عام ٢٠٢٣ حيث من المتوقع أن يبلغ الناتج المحلي الإجمالي التركي نحو ٩٤٦ مليار دولار.

وأشار التقرير إلى أنه من المتوقع أن تحافظ أكبر ١٠ اقتصادات في العالم على ترتيبها خلال أعوام ٢٠٢١ و٢٠٢٢ و٢٠٢٣ دون تغيير، حيث تحتل الولايات المتحدة المرتبة الأولى عالمياً بناتج محلي إجمالي يبلغ ٢٢,٩٤٠ تريليون دولار في أواخر عام ٢٠٢١، تليها الصين في المرتبة الثانية بنحو ١٦,٨٦٣ تريليون دولار، ثم كل من اليابان وألمانيا وإنجلترا والهند وفرنسا وإيطاليا وكندا وكوريا الجنوبية بنحو ٥,١٠٣ تريليون دولار و٤,٢٣٠ تريليون دولار و٣,١٠٨ تريليون دولار و٢,٩٤٦ تريليون دولار و٢,٩٤٠ تريليون دولار و٢,١٢٠ تريليون دولار و٢,٠١٦ تريليون دولار و١,٨٢٤ تريليون دولار على التوالي.

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.t24.com.tr](http://www.t24.com.tr)



## ارتفاع العجز التجاري الإسباني في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

وفقاً لبيانات وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ، ارتفع العجز التجاري لإسبانيا بنحو ١٢٣% في أغسطس ٢٠٢١ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠ حيث بلغت قيمته ٣,٨٧٦ مليار يورو نتيجة ارتفاع الأسعار العالمية لمنتجات الطاقة . فقد ارتفعت واردات إسبانيا بنحو ٣٣,٩% فبلغت قيمتها ٢٥,٩٧٣ مليار يورو ، بينما ارتفعت الصادرات بنحو ٢٥,١% فبلغت قيمتها ٢٢,٠٩٧ مليار يورو .

أشارت البيانات إلى ارتفاع قيمة واردات إسبانيا من منتجات الطاقة إلى ٤,٤١٦ مليار يورو بزيادة ١٠,١% ، بينما ارتفعت قيمة صادراتها من منتجات الطاقة إلى ٢,٠١٨ مليار يورو بزيادة ١٢١,٧% . ومن ثم ارتفع العجز التجاري في قطاع الطاقة إلى ٢,٣٩٧ مليار يورو في أغسطس ٢٠٢١ بزيادة ٨٦,٥% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠ .

ومن ناحية أخرى ارتفع العجز التجاري الإسباني بنحو ١٣,١% خلال الفترة من يناير إلى أغسطس ٢٠٢١ حيث بلغ ١٠,٨٧١ مليار يورو . فقد ارتفعت الصادرات بنحو ٢٢,١% فبلغت قيمتها ٢٠١,٦٢٥ مليار يورو بينما ارتفعت الواردات بنحو ٢١,٦% فبلغت قيمتها ٢١٢,٤٩٧ مليار يورو .

وسجل قطاع الطاقة عجزا بنحو ١٤,٥٩٤ مليار يورو خلال الفترة من يناير إلى أغسطس ٢٠٢١ بزيادة ٤١,٦% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ . بينما سجلت القطاعات الأخرى فائضا بنحو ٣,٧٢٣ مليار يورو خلال الفترة من يناير إلى أغسطس ٢٠٢١ مقابل ٦٩٢,١ مليون يورو خلال نفس الفترة من عام ٢٠٢٠ .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع إخباري إسباني

العنوان : [www.eldiario.es](http://www.eldiario.es)



## ارتفاع معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي لمنطقة اليورو في الربع الثالث من العام الحالي

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٦

وفقا لمكتب الإحصاء الأوروبي (يوروستات) ، سجل الناتج المحلي الإجمالي لمنطقة اليورو نمواً بنحو ٢,٢% خلال الربع الثالث من العام الحالي مقابل ٢,١% خلال الربع الثاني من نفس العام . كما ارتفع معدل التوظيف في منطقة اليورو بنحو ٠,٩% خلال الربع الثالث مقابل ٠,٧% خلال الربع الثاني .

وسجل الناتج المحلي الإجمالي في الاتحاد الأوروبي نمواً بنحو ٢,١% في الربع الثالث مقابل ٢% في الربع الثاني ، كما ارتفع معدل التوظيف في الاتحاد بنحو ٠,٩% في الربع الثالث مقابل ٠,٨% في الربع الثاني.

وفقا لبيانات يوروستات ، سجلت النمسا وفرنسا والبرتغال أعلى معدل نمو في الاتحاد الأوروبي بنحو ٣,٣% و ٣% و ٢,٩% على التوالي خلال الربع الثالث من العام الحالي . بينما سجلت لاتفيا ورومانيا والمجر أدنى معدل نمو في الاتحاد بنحو ٠,٣% و ٠,٤% و ٠,٧% على التوالي خلال الربع الثالث من العام الحالي .

ومقارنة بالربع الثالث من عام ٢٠٢٠ ، سجل الناتج المحلي الإجمالي نمواً بنحو ٣,٧% في منطقة اليورو، وبنحو ٣,٩% في الاتحاد الأوروبي خلال الربع الثالث من عام ٢٠٢١ . كما ارتفع معدل التوظيف بنحو ٢% في منطقة اليورو، وبنحو ٢,١% في الاتحاد الأوروبي خلال الربع الثالث من عام ٢٠٢١ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع إخباري إسباني

العنوان : [www.eldiario.es](http://www.eldiario.es)

## ٢ - اقتصاد الأمريكتين:

LE FIGARO.fr

ارتفاع العجز التجاري الأمريكي إلى أعلى مستوى له في سبتمبر ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٤

ارتفع العجز التجاري الأمريكي إلى ٨٠,٩ مليار دولار في سبتمبر ٢٠٢١ بزيادة بنحو ١١,٢% مقارنة بشهر أغسطس بينما توقع المحللون أن يبلغ العجز التجاري نحو ٧٤,٨ مليار دولار . ويعزى ذلك إلى تراجع الصادرات بنحو ٣% نتيجة المشكلات اللوجستية العالمية فبلغت قيمتها ٢٠٧,٦ مليار دولار ، بينما ارتفعت قيمة الواردات بنحو ٠,٦% إلى ٢٨٨,٥ مليار دولار .

كما ارتفع العجز التجاري الأمريكي بنحو ٣٣,١% خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢١ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ والتي شهدت ركودا قياسيا بسبب جائحة كوفيد -١٩. تراجعت صادرات الولايات المتحدة من النفط الخام والمنتجات البترولية والمعادن وأشباه الموصلات ومحركات الطائرات ، بينما ارتفعت وارداتها من السلع الرأسمالية وأجهزة الكمبيوتر والأجهزة الكهربائية والهواتف المحمولة .

وأشارت البيانات إلى ارتفاع العجز التجاري الأمريكي مع الصين بنحو ١٢% في سبتمبر ٢٠٢١ ، وبنحو ١٧% خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي . وارتفع العجز مع المكسيك - الشريك الرئيسي للولايات المتحدة في أمريكا الشمالية - بنحو ٣٤% في سبتمبر ، بينما انخفض بنحو ٢% خلال الفترة من يناير إلى سبتمبر. وانخفض العجز مع الاتحاد الأوروبي بنحو ٢,٨% في سبتمبر ٢٠٢١ ، بينما ارتفع بنحو ٢٥,٦% خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي .

ومن ناحية أخرى بلغ معدل التضخم ٥,٤% في سبتمبر ويعد أعلى معدل له منذ ١٣ عامًا . وأكد الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي أن ذلك يرجع إلى عوامل "مؤقتة" مثل مشكلات سلاسل التوريد العالمية وارتفاع معدل الطلب، وأن معدل التضخم سيتراجع في منتصف عام ٢٠٢٢ . كما توقع أن يبلغ معدل النمو الاقتصادي في الولايات المتحدة ٥,٩%، وأن يبلغ معدل التضخم ٤,٢% في عام ٢٠٢١ .

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

## نمو صادرات قطاع الصيد في بيرو خلال النصف الأول من العام الحالي

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

بلغت قيمة صادرات قطاع الصيد في بيرو ١,٣٢ مليار دولار في النصف الأول من عام ٢٠٢١ مقابل ٤٨٣ مليون دولار في نفس الفترة من عام ٢٠٢٠ بزيادة ١٧٣,٣% . ويعزى ذلك إلى ارتفاع صادرات الأسماك الطازجة بنحو ٦٦% حيث بلغت قيمتها ٨١٥ مليون دولار في النصف الأول من العام الحالي . ومن الجدير بالذكر أن صادرات قطاع الصيد انخفضت بنحو ٥٦,٨% خلال النصف الأول من عام ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٩ ، كما انخفضت صادرات الأسماك الطازجة بنحو ٣٩,٥% خلال نفس الفترة .

استحوذت الصين على ٧٤,٩% من إجمالي صادرات قطاع الصيد في بيرو حيث بلغت قيمة وارداتها ٩٨٨ مليون دولار في النصف الأول من عام ٢٠٢١ مقابل ٢٤٤ مليون دولار في نفس الفترة من عام ٢٠٢٠ بزيادة بنحو ٣٠٥,٥% . تليها كندا واليابان وبلجيكا والدنمارك التي بلغت قيمة وارداتها نحو ٤٤ مليون دولار و٤٣ مليون دولار و٤٢ مليون دولار و٣٣ مليون دولار على التوالي في النصف الأول من العام الحالي .

كما استحوذت الصين على ٢١% من إجمالي صادرات الأسماك الطازجة حيث بلغت قيمة وارداتها ١٧١ مليون دولار في النصف الأول من عام ٢٠٢١ مقابل ٢٤٤ مليون دولار في نفس الفترة من عام ٢٠٢٠ بزيادة بنحو ٣٠٤,٣% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ . تليها الولايات المتحدة وإسبانيا وكوريا الجنوبية واليابان التي بلغت قيمة وارداتها نحو ١٥٧ مليون دولار و٨٢ مليون دولار و٧٢ مليون دولار و٣٧ مليون دولار على التوالي في النصف الأول من العام الحالي .

ومن ناحية أخرى بلغت قيمة صادرات زيت كبد السمك ٢٧٨ مليون دولار في النصف الأول من العام الحالي بزيادة ١١١,٢% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي ، تليها صادرات الأسماك المجمدة التي بلغت قيمتها ٢١٤ مليون دولار ثم صادرات الحبار والشرايح المجمدة والجمبري وبيض السمك التي بلغت قيمتها ٩٥ مليون دولار و٥٥ مليون دولار و٤٦ مليون دولار و٤٥ مليون دولار على التوالي في النصف الأول من العام الحالي .

ومن الجدير بالذكر أن الصادرات التقليدية لبيرو بلغت قيمتها ١٧,٢٢٩ مليار دولار في النصف الأول من عام ٢٠٢١ بزيادة بنحو ٥٠,٧% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ ، وبلغت قيمة الصادرات غير التقليدية ٧,١١٦ مليار دولار بزيادة بنحو ٣٨,٩% .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)



## تباطؤ النمو الاقتصادي في الولايات المتحدة

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٠

أشارت بيانات وزارة التجارة الأمريكية إلى تباطؤ النمو الاقتصادي عن التوقعات إذ سجل ٢% خلال الربع الثالث من العام الحالي مقابل ٢,٧% في التوقعات السابقة . وفقاً للبيانات ، سجل اقتصاد الولايات المتحدة نمواً بنحو ٦,٣% خلال الربع الأول من العام الحالي و بنحو ٦,٧% خلال الربع الثاني مقابل انكماش بنحو ٣,٤% خلال عام ٢٠٢٠ نتيجة الإجراءات الاحترازية لمواجهة تفشي جائحة كورونا . ويعد أداء النمو الاقتصادي خلال الربع الثالث هو أدنى معدل نمو تم تسجيله في الولايات المتحدة منذ الربع الثاني من عام ٢٠٢٠ ويعزى ذلك إلى تراجع معدل الإنفاق العام وانخفاض الصادرات وزيادة الواردات .

وشهد الربع الثالث من العام الحالي ارتفاعاً في معدل الاستهلاك الخاص في الولايات المتحدة بنحو ١,٦% مقابل ارتفاع بنحو ١٢% خلال الربع الثاني من نفس العام. وتوقع المحللون أن يكون تباطؤ النمو الاقتصادي الأمريكي قصير الأجل، وأن يتسارع النمو الاقتصادي في الربع الأخير من العام الحالي .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان : [www.ntv.com.tr](http://www.ntv.com.tr)



## ارتفاع حجم صادرات السلفادور من البن بنحو ١,٨%

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٣

وفقاً لبيانات مجلس مصدري البن في السلفادور (CSC) ، ارتفع حجم صادرات السلفادور من البن بنحو ١,٨% خلال الفترة من أكتوبر ٢٠٢٠ إلى سبتمبر ٢٠٢١ حيث بلغ ٦١٥,٨٤٧ قنطار مقابل ٦٠٤,٧٤٢ قنطار خلال الفترة من أكتوبر ٢٠١٩ إلى سبتمبر ٢٠٢٠. وعلى الرغم من ذلك لم تصل صادرات السلفادور من البن إلى الحجم القياسي الذي سجلته في عام ٢٠١٣ بنحو ١,٥ مليون قنطار .

كما ارتفعت قيمة صادرات البن بنحو ١٥% خلال الدورة الزراعية ٢٠٢١/٢٠٢٠ حيث بلغت ١٠٧,٥٩٥ مليون دولار مقابل ٩٣,٥٤٤ مليون دولار خلال الدورة الزراعية ٢٠٢٠/٢٠١٩ . وتعد الولايات المتحدة وألمانيا واليابان وبلجيكا والمملكة المتحدة وإيطاليا أهم الدول المستوردة للبن من السلفادور .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: وكالة أخبار (EFE) الإسبانية

العنوان : [www.efe.com](http://www.efe.com)



## تراجع حجم صادرات البرازيل من البن بنحو ٢٣,٨% في أكتوبر ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٢

وفقاً لبيانات مجلس مصدري البن في البرازيل (Cecafé)، بلغ حجم صادرات البن نحو ٣,٤ مليون كيس (وزن ٦٠ كيلو) في أكتوبر ٢٠٢١ بتراجع بنحو ٢٣,٨% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠ نتيجة المشكلات اللوجستية في التجارة البحرية العالمية . وعلى الرغم من ذلك فقد ارتفعت قيمة صادرات البن إلى ٦٢٨,٥ مليون دولار في أكتوبر ٢٠٢١ بزيادة بنحو ١١,٣% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠ .

ومن ناحية أخرى بلغ حجم صادرات البرازيل - المنتج والمصدر الأول للبن على مستوى العالم - نحو ٣٣,٢٧٥ مليون كيس (وزن ٦٠ كيلو) خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي بتراجع بنحو ٦,٣% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي ، بينما ارتفعت قيمة صادرات البن إلى ٤,٨١٤ مليار دولار خلال نفس الفترة بزيادة بنحو ٧% . وتعد الولايات المتحدة وألمانيا وإيطاليا وبلجيكا واليابان أهم الدول المستوردة للبن البرازيلي .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: وكالة أخبار (EFE) الإسبانية

العنوان : [www.efe.com](http://www.efe.com)

## LE FIGARO · fr

## انخفاض صادرات كندا في سبتمبر ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٤

وفقاً لبيانات هيئة الإحصاء الكندية ، انخفضت الصادرات بنحو ٣% من حيث الحجم، وبنحو ٢,٣% من حيث القيمة في سبتمبر ٢٠٢١ . كما انخفضت الواردات بنحو ٤,٩% من حيث الحجم ، وبنحو ٣% من حيث القيمة في سبتمبر ٢٠٢١ . بلغت قيمة الصادرات والواردات ٥٣ مليار دولار و ٥١,١ مليار دولار على التوالي ، فبلغ الفائض التجاري ١,٩ مليار دولار في سبتمبر مقابل ١,٥ مليار دولار في أغسطس .

أشارت البيانات إلى انخفاض صادرات السيارات وقطع غيارها بنحو ١٧,٩% إلى ٤,٦ مليار دولار بسبب استمرار أزمة نقص رقائق أشباه الموصلات التي أدت إلى تراجع إنتاج شركات صناعة السيارات . كما انخفضت واردات السيارات وقطع غيارها بنحو ١٣,٦% إلى ٦,٦ مليار دولار في سبتمبر . وانخفضت صادرات المنتجات المعدنية بنحو ٨,١% في سبتمبر ، حيث انخفضت صادرات الذهب الخام والفضة بنحو ١٢,١% بينما ارتفعت صادرات منتجات الطاقة بنحو ٦,١% .

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

## America economia

### توقعات حكومة هندوراس للنمو الاقتصادي في عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٥

توقعت حكومة هندوراس أن يتراوح معدل النمو الاقتصادي بين ٣,٢% و ٥,٢% في عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ مقابل انكماش بنحو ٩% في عام ٢٠٢٠ بسبب جائحة كوفيد ١٩ . بينما توقع البنك الدولي أن يتراوح معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي بين ٨% و ٩% في عام ٢٠٢١ مسجلاً أعلى مستوى له منذ عام ١٩٧٧ حينما بلغ ١٠,٤% .

كما توقعت أن يبلغ معدل التضخم نحو ٤% في عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ وهو نفس المعدل الذي سجله في عام ٢٠٢٠ . ومن المتوقع ارتفاع قيمة الاستثمارات الأجنبية المباشرة إلى ٦٠٥,٦ مليون دولار في عام ٢٠٢١ مقابل ٤٣٠ مليون دولار في التوقعات السابقة، وارتفاع تحويلات العاملين بالخارج إلى ٨,٦٨٥ مليار دولار في عام ٢٠٢١ و ٩,٠٤٧ مليار دولار في عام ٢٠٢٢ بما يعادل نحو ٧,٥ شهراً من الواردات .

وتوقع البنك المركزي أن تحقق الصادرات زيادة بنحو ٢٣,٣% في عام ٢٠٢١ خاصة صادرات البن وزيت النخيل مقابل ١٠,١% في التوقعات السابقة ، ثم ترتفع بنحو ٣,٥% في عام ٢٠٢٢ مقابل ٤,٨% في التوقعات السابقة . ومن المتوقع أن تسجل الواردات زيادة بنحو ٣٥% في عام ٢٠٢١ مقابل ١٩% في التوقعات السابقة ، ثم ترتفع بنحو ٢,٦% في عام ٢٠٢٢ مقابل ٤,٥% في التوقعات السابقة .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## Borsa Gündem

### الإكوادور تحصل على قرض من بنك التنمية للدول الأمريكية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٨

منح بنك التنمية للدول الأمريكية (IDB) قرضاً للإكوادور بقيمة ٥٠٠ مليون دولار لدعم انتعاش الاقتصاد وتعزيز استقرار سوق المال . تبلغ مدة القرض سبع سنوات مع فترة سماح لمدة ثلاث سنوات وفائدة على أساس معدل الليبور . ومن المقرر أن يتم منح القرض في شريحة واحدة بهدف تلبية احتياجات التمويل قصيرة الأجل وتوفير الموارد اللازمة لضمان التوسع في برامج الحماية الاجتماعية للأسر الفقيرة بالإضافة إلى دعم سياسة إدارة الديون وزيادة الاحتياطات الدولية .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع إخباري تركي

العنوان : [www.borsagundem.com](http://www.borsagundem.com)



## البنك المركزي في كوستاريكا يرفع توقعاته للنمو الاقتصادي

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٢

قام البنك المركزي في كوستاريكا برفع توقعات النمو الاقتصادي إلى ٥,٤% في عام ٢٠٢١ مقابل ٣,٩% في التوقعات السابقة ، بينما توقع صندوق النقد الدولي أن يبلغ معدل النمو ٤,٧% . وأشار رئيس البنك المركزي إلى انكماش الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٤,٥% في عام ٢٠٢٠ ، ويعد أسوأ مستوى له منذ ٤٠ عامًا. وحذر من تأخير موافقة المجلس التشريعي الوطني على الإصلاحات المالية الذي التزمت به الحكومة مع صندوق النقد الدولي للحصول على قرضًا بقيمة ١,٧٧٨ مليار دولار لمدة ثلاث سنوات . وأضاف أن تحسن أداء القطاعات الاقتصادية خاصة البناء والخدمات ساهم في زيادة توقعات النمو في عام ٢٠٢٢ إلى ٤,٥% مقابل ٣,٧% في التوقعات السابقة على الرغم من مخاطر ارتفاع أسعار الطاقة والمواد الخام وارتفاع تكلفة النقل البحري .

أكد البنك المركزي تحسن الأداء المالي على الرغم من ارتفاع الديون التي قد تصل إلى ٧٤% من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٢٢ ، حيث أشار إلى تحقيق فائض أولي بنحو ٠,٣% من الناتج المحلي الإجمالي في سبتمبر ٢٠٢١ مقابل عجز بنحو ٢,٦% من الناتج المحلي الإجمالي في سبتمبر ٢٠٢٠ بفضل إجراءات التقشف .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)



## نمو اقتصاد بيرو بنحو ٩,٧% في سبتمبر

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٥

وفقا لبيانات البنك المركزي في بيرو ، سجل الاقتصاد نموا بنحو ٩,٧% على أساس سنوي في سبتمبر ٢٠٢١ أي أعلى من توقعات البنك التي تراوحت بين ٨,٥% و ٩,٥% . كما انكمش اقتصاد بيرو - ثاني أكبر منتج للنحاس في العالم - بنحو ٦,١% على أساس سنوي في سبتمبر ٢٠٢٠ . كما انكمش بنحو ١١,١% في عام ٢٠٢٠ مسجلا أسوأ أداء في أمريكا اللاتينية بسبب إجراءات الإغلاق الصارمة أثناء الجائحة . وفقا لبيانات المعهد الوطني للإحصاء ، حقق الاقتصاد نموا بنحو ١٧,٥% في الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي ، وارتفع معدل الإنتاج بنحو ١١,٩% . وارتفع أداء قطاع التعدين - الذي يعد محرك الاقتصاد حيث يمثل ٦٠% من صادرات بيرو - بنحو ١١,٠٧% في سبتمبر مسجلا أعلى زيادة له منذ أربعة أشهر .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### نمو اقتصاد شيلي بنحو ١٥,٦% في سبتمبر ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٨

صرح البنك المركزي بأن اقتصاد شيلي حقق نموا بنحو ١٥,٦% على أساس سنوي في سبتمبر ٢٠٢١ ، وبنحو ١٧,٢% في الربع الثالث من العام الحالي بعد إلغاء القيود التي فرضها فيروس كوفيد ١٩ والتأثير الإيجابي للإجراءات التي تبنتها الحكومة لدعم القطاع العائلي والشركات المتضررة من الجائحة . وأضاف أن معدل التضخم ارتفع إلى ٦% في سبتمبر ٢٠٢١ بينما يتراوح المعدل المستهدف بين ٢% و ٤% ، وأدى ارتفاع الأسعار إلى قيام البنك المركزي في منتصف أكتوبر برفع سعر الفائدة القياسي إلى ٢,٧٥% .

وتوقع أن ينمو اقتصاد شيلي - المنتج الأول للنحاس في العالم - بما يتراوح بين ١٠,٥% و ١١,٥% في أواخر العام الحالي ، بينما توقعت وزارة المالية أن يبلغ معدل النمو ٩,٥% . ومن المتوقع ارتفاع الاستثمارات بنحو ٢٥% مما سيؤدي إلى خلق نحو ١,٤ مليون فرصة عمل .

وفقا لبيانات المعهد الوطني للإحصاء (INE) ، انخفض معدل البطالة في شيلي إلى ٨,٥% و ٨,٤% في الربعين الثاني والثالث من العام الحالي على التوالي مقابل ١٢,٤% في العام الماضي . ويعزى ذلك إلى انتعاش القطاعات الاقتصادية الرئيسية خاصة تجارة الجملة والتجزئة والبناء والتشييد والخدمات الفندقية .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### ارتفاع صادرات شيلي من السلع الزراعية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٥

وفقًا لوزارة الزراعة في شيلي ، بلغت قيمة الصادرات الزراعية ١٥,٥ مليار دولار في الفترة من يناير إلى أكتوبر ٢٠٢١ بزيادة بنحو ٩% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ . ويعزى ذلك إلى ارتفاع صادرات الكريز والتوت والتفاح والجوز والحمضيات . أكد رئيس جمعية مصدري الفاكهة التشيلية أن القطاع يواجه العديد من التحديات مثل الجفاف والظواهر الجوية غير المتوقعة ونقص العمال .

وفقا لبيانات الوزارة ، استحوذت الصين على ٣٥% من إجمالي صادرات الفواكه الطازجة والمجففة تليها الولايات المتحدة بنحو ٢٢% خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي . ومن المتوقع ارتفاع إنتاج الفواكه الطازجة خلال الموسم الزراعي ٢٠٢١-٢٠٢٢ مثل الأفوكادو بنحو ١٠,٧% ، والكريز بنحو ٦% .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## LE FIGARO.fr

**الأرجنتين تسدد ٣٩٠ مليون دولار لصندوق النقد الدولي**

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٢

صرح وزير الاقتصاد بأن الأرجنتين قامت في الأول من نوفمبر ٢٠٢١ بسداد ٣٩٠ مليون دولار من الفوائد المستحقة لصندوق النقد الدولي من القرض الذي حصلت عليه بقيمة ٤٤ مليار دولار . وأضاف أن الأرجنتين نجحت في سداد ٣,٢٤ مليار دولار منذ بداية العام الحالي منها ١,٣٤ مليار دولار من الفوائد. ومن المقرر أن تقوم بسداد ١,٩ مليار دولار في ديسمبر ٢٠٢١ .

ومن الجدير بالذكر أن صندوق النقد الدولي وافق على منح حكومة الأرجنتين السابقة قرضا بقيمة ٥٧ مليار دولار في عام ٢٠١٨ وحصلت الأرجنتين على ٤٤ مليار دولار في ديسمبر ٢٠١٩ . وأعرب رئيس الأرجنتين عن استعداده للتفاوض مع صندوق النقد الدولي حول إعادة جدولة الديون المستحقة للصندوق وذلك على هامش قمة مجموعة العشرين في إيطاليا .

وأشارت وزارة الاقتصاد إلى أنه في حالة عدم التوصل لاتفاق مع الصندوق يجب أن تسدد الأرجنتين نحو ١٩,٣ مليار دولار في عام ٢٠٢٢، و١٩,٥ مليار دولار في عام ٢٠٢٣، و٤,٩ مليار دولار في عام ٢٠٢٤ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)America  
economia**انكماش اقتصاد المكسيك في الربع الثالث من العام الحالي**

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٩

انكمش اقتصاد المكسيك بنحو ٠,٢% في الربع الثالث من عام ٢٠٢١ مقابل نمو بنحو ١,٥% في الربع الثاني من نفس العام . ويعد أول انخفاض يسجله منذ ١٢ شهر بسبب أزمة سلاسل التوريد العالمية وشدة الموجة الثالثة من كوفيد ١٩ . وفقا لبيانات معهد الإحصاء ، سجل ثاني أكبر اقتصاد في أمريكا اللاتينية نموا بنحو ١٩,٦% في الربع الثالث من عام ٢٠٢٠ عقب انكماشه بنحو ١٧,٣% في الربع الثاني من نفس العام .

أشارت البيانات إلى نمو قطاعي الزراعة والصناعة بنحو ١,٣% و ٠,٣% على التوالي بينما تراجع قطاع الخدمات بنحو ٠,٩% في الربع الثالث مقارنة بالربع الثاني من العام الحالي . شهد الاقتصاد المكسيكي انكماشاً بنحو ٨,٥% في العام الماضي مسجلاً أسوأ أداء له منذ عام ١٩٣٢ خلال فترة الكساد الكبير .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## ارتفاع عجز الحساب الجاري في كولومبيا في النصف الأول من العام الحالي

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٢

ارتفع عجز الحساب الجاري في كولومبيا بنحو ٧٤,١% في النصف الأول من العام الحالي حيث بلغ ٧,٩٨١ مليار دولار أي ما يعادل ٥,٤% من الناتج المحلي الإجمالي مقابل ٤,٥٨٤ مليار دولار في نفس الفترة من العام الماضي أي ما يعادل ٣,٦% من الناتج المحلي الإجمالي بسبب زيادة العجز التجاري وتراجع تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر .

تراجعت تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر بنحو ٢٨% في النصف الأول من العام الحالي مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي فبلغت ٤,٥٧٦ مليار دولار . استحوذت الخدمات المالية والتجارية على ٢٦% من إجمالي الاستثمارات تليها قطاعات التعدين والاتصالات والكهرباء والفنادق والصناعة التحويلية بنحو ٢١% و ٢٠% و ٨% و ٧% و ٤% على التوالي . كما تراجعت استثمارات كولومبيا المباشرة في الخارج إلى ١,٣١٦ مليار دولار في النصف الأول من العام الحالي مقابل ٤,٤١٢ مليار دولار في نفس الفترة من العام الماضي .

ومن ناحية أخرى ، زادت تحويلات العاملين في الخارج بنحو ٣٢% في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٢١ فبلغت ٤,١١٦ مليار دولار مقابل ٣,١١٧ مليار دولار في نفس الفترة من عام ٢٠٢٠ . كما ارتفع عجز الحساب الجاري إلى ٤,٦٣٦ مليار دولار في الربع الثاني من العام الحالي ما يعادل ٦,٣% من الناتج المحلي الإجمالي ، مقابل ٣,٣٤٥ مليار دولار في الربع الأول ما يعادل ٤,٤% من الناتج المحلي الإجمالي .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)



## توقعات "موديز" لنمو الناتج المحلي الإجمالي للمكسيك

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٨

أشارت وكالة موديز للتصنيف الائتماني مؤخرا إلى أنها تتوقع نمو الناتج المحلي الإجمالي المكسيكي بنحو ٥,٦% في عام ٢٠٢١ و ٢,٩% في عام ٢٠٢٢ مقابل انكماش قياسي بنحو ٨,٢% في عام ٢٠٢٠. ويعزى ذلك إلى عدة عوامل خاصة نمو اقتصاد الولايات المتحدة - الشريك التجاري الأول للمكسيك - وارتفاع الطلب الأمريكي على السلع المكسيكية ، بالإضافة إلى انتعاش معدل الاستهلاك المحلي والاستثمار الخاص في المكسيك بعد انخفاض معدل الإصابات والوفيات بالفيروس مما أدى إلى تحسن ثقة المستهلك .

كما أكد صندوق النقد الدولي أن المكسيك تتعافى بشكل جيد من أزمة الجائحة نتيجة ارتفاع معدل الطلب المحلي الذي تجاوز التوقعات والتأثير الإيجابي للانتعاش في الولايات المتحدة على الاقتصاد المكسيكي خاصة خطة التحفيز المالي الجديدة في الولايات المتحدة .

وقام الصندوق برفع توقعاته لنمو الناتج المحلي الإجمالي المكسيكي إلى ٦,٣% و ٤,٢% في عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي مؤكدا على ضرورة الإسراع في حملات التطعيم لتعزيز النمو الاقتصادي .

ومن ناحية أخرى توقع البنك المركزي المكسيكي نمو الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٦,٢% في عام ٢٠٢١ مقابل ٦% في توقعاته السابقة . وتوقع أن يتراوح معدل النمو بين ٢% و ٤% في عام ٢٠٢٢ . كما توقع أن يبلغ معدل التضخم ٥,٧% في عام ٢٠٢١ ثم ينخفض إلى ٣,٤% في عام ٢٠٢٢ أي أعلى من المعدل المستهدف الذي يبلغ ٣% .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع إخباري تركي

العنوان : [www.ntv.com.tr](http://www.ntv.com.tr)

## ٣ - الاقتصاد الأفريقي:

**JEUNE AFRIQUE**

Toute l'actualité africaine en continu

**صندوق النقد الدولي يشيد بالإصلاحات الاقتصادية في سيشيل**

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٥

أشاد صندوق النقد الدولي بنجاح حكومة سيشيل في تحقيق تقدم كبير في تنفيذ برنامج إصلاح الاقتصاد الكلي الذي يدعمه الصندوق . وأضاف أن الانتعاش الاقتصادي المستهدف يعتمد على السياحة حيث يتوالى وصول الأفواج السياحية بإيقاع منتظم منذ يوليو ٢٠٢١ . ومن المتوقع نمو الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٦% في عام ٢٠٢١ . أكدت وزيرة المالية في سيشيل أن أداء الحكومة في إطار برنامج الإصلاحات وترشيد الإنفاق يفوق التوقعات حيث نجحت في خفض العجز في الموازنة إلى ٦,٦% حاليا مقابل ٩,١% في التوقعات السابقة . وكانت بعثة صندوق النقد الدولي قد حذرت من احتمال ارتفاع التضخم في عام ٢٠٢١ وقد أبدى البنك المركزي استعداده للتدخل إذا لزم الأمر . ومن المتوقع أن يبلغ متوسط معدل التضخم ١٠% في عام ٢٠٢١ مقابل ١,٢% في عام ٢٠٢٠ .

ومن الجدير بالذكر أنه تم التوصل لاتفاق يقضي بمنح جزيرة سيشيل قرضا في إطار برنامج الصندوق للتسهيلات الائتمانية الممتدة من خلال أربعة شرائح وحصلت سيشيل على الشريحة الأولى في يوليو ٢٠٢١ بقيمة ١٠٧ مليون دولار . ومن المقرر أن تحصل على الشريحة الثانية في ديسمبر ٢٠٢١ بعد انتهاء بعثة الصندوق من تقييم المؤشرات الاقتصادية المرجعية ومناقشتها مع الحكومة . وأكدت رئيسة بعثة صندوق النقد الدولي أنه لا يزال أمام حكومة سيشيل العديد من التحديات التي يجب مواجهتها مثل انفتاح الاقتصاد وتأثره بالأزمات الخارجية والتغيرات المناخية .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان : [www.jeuneafrique.com](http://www.jeuneafrique.com)



## صندوق النقد الدولي يمنح كينيا ٢٦٤ مليون دولار

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٥

صرح صندوق النقد الدولي مؤخرا بأنه توصل لاتفاق مع كينيا ينص على منحها ٢٦٤ مليون دولار بعد مفاوضات بدأت منذ ابريل ٢٠٢١ . وأشادت رئيسة بعثة الصندوق بالتزام الحكومة بتطبيق برنامج الاصلاح الاقتصادي رغم الصعوبات الحالية الناتجة عن الجائحة ونجاحها في زيادة العائدات الضريبية وتحقيق مستهدفات الموازنة العامة للدولة لعام ٢٠٢١ .

ومن المقرر قيام المجلس التنفيذي للصندوق بالتصديق على منح كينيا ١٨٥ مليون من حقوق السحب الخاصة ما يعادل ٢٦٤ مليون دولار، وبذلك تكون كينيا قد حصلت على اجمالي قدره ٩٨٤ مليون دولار من المظروف المخصص لها خلال العام الحالي . وقام الصندوق بالتصديق على برنامج مساعدة تبلغ قيمته ٢,٣٤ مليار دولار لمدة ٣٨ شهرا في إطار آلية التسهيلات الائتمانية الممتدة (ECF) .

ومن ناحية أخرى توقع الصندوق نمو الناتج المحلي الاجمالي الكيني بنحو ٥,٦% في عام ٢٠٢١ بعد انكماشه في عام ٢٠٢٠ نتيجة تفشي فيروس كوفيد ١٩ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان : [www.jeuneafrique.com](http://www.jeuneafrique.com)



## تركيا تسعى إلى تعزيز التعاون مع الدول الإفريقية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٥

صرح الرئيس التركي في منتدى الاقتصاد والأعمال التركي - الإفريقي بمشاركة ١٦٠٠ رجل أعمال إفريقي يمثلون ٤٥ دولة إفريقية بأن إفريقيا تجذب العديد من الاستثمارات التركية في كافة المجالات مثل المطارات والموانئ، والأشغال العامة والطرق والأنفاق . وأشار إلى أن حجم التجارة البينية بلغ ٢٠,٧ مليار دولار خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي بزيادة ٢٧,٢% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي .

وأضاف أن إجمالي حجم التجارة مع إفريقيا ارتفع من ٥,٤ مليار دولار في عام ٢٠٠٣ إلى ٢٥,٣ مليار دولار في عام ٢٠٢٠ . ومن المستهدف زيادة حجم التجارة الثنائية ليتراوح بين ٥٠ مليار دولار و٧٥ مليار دولار. ونفذت الشركات التركية أكثر من ١١٥٠ مشروعًا بقيمة إجمالية تزيد على ٧٠ مليار دولار في إفريقيا .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع بلومبرج النسخة التركية

العنوان : [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)



## ارتفاع صادرات الجزائر من منتجات الطاقة بنحو ٦٠%

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٢

صرح وزير الطاقة والتعدين الجزائري بأن قيمة صادرات الجزائر من منتجات الطاقة بلغت ٢٤ مليار دولار في الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠٢١ بزيادة بنحو ٦٢% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ . وأضاف أن صادرات الفوسفات ومشتقاته ارتفعت بنحو ٨٠% خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢١ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ لتصل إلى ١,٤ مليون طن بقيمة ١٠ مليون دينار .

ارتفعت قيمة صادرات منتجات الطاقة نتيجة ارتفاع أسعار النفط بنحو ٦٧% حيث ارتفعت إلى ٦٩ دولاراً للبرميل في الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠٢١ مقابل ٤١ دولاراً للبرميل خلال نفس الفترة من عام ٢٠٢٠ . كما ارتفع حجم الصادرات النفطية إلى ٧٢ مليون طن بزيادة ٢٢% ، وصادرات الغاز الطبيعي إلى ٣٠ مليار متر مكعب مقابل ١٦ مليار متر مكعب خلال نفس الفترة من عام ٢٠٢٠ بزيادة ٩٤% .

ومن ناحية أخرى صرح وزير المالية الجزائري بأن الصادرات غير النفطية بلغت قيمتها ٢,٢ مليار دولار في النصف الأول من العام الحالي ثم ارتفعت إلى ٤ مليار دولار في الفترة من يناير إلى أكتوبر ٢٠٢١ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع allAfrica الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)

**LE FIGARO.fr**

## صندوق النقد الدولي يدعم الإصلاح الاقتصادي في النيجر

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٢

صرح صندوق النقد الدولي بأنه توصل لاتفاق مع حكومة النيجر بشأن برنامج الإصلاح الاقتصادي وإمكانية تقديم مساعدة مالية على مدى ٣ سنوات للنيجر . وأضاف أن الاتفاق يتضمن السياسات الاقتصادية والإصلاحات الهيكلية التي ينبغي على حكومة النيجر تطبيقها . ومن المقرر أن تحصل النيجر على ١٩٧,٤ مليون من حقوق السحب الخاصة ما يعادل ٢٧٨,٥ مليون دولار في إطار آلية التسهيلات الائتمانية الممتدة (ECF) .

ووفقاً لرئيس بعثة صندوق النقد الدولي ، من شأن برنامج الإصلاحات دعم النمو الاقتصادي والمساعدة في مواجهة المشكلات الاجتماعية والأمنية وتطوير والارتقاء برأس المال البشري وتنمية الريف وتطوير البنية التحتية . ومن المتوقع أن تحقق النيجر نمواً بنحو ٥,٦% في عام ٢٠٢١ ، وبعد تعافي اقتصادها من الآثار السلبية لفيروس كوفيد ١٩ ستشهد تسارعا في النمو خلال عامي ٢٠٢٢ و٢٠٢٣ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية - العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)



## انخفاض صادرات السنغال بنحو ٤,٥% في سبتمبر ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٦

وفقا للهيئة الوطنية للإحصاء والتعداد ، بلغت قيمة صادرات السنغال ٢٢٤,٩ مليار فرنك أفريقي في سبتمبر ٢٠٢١ مقابل ٢٣٥,٥ مليار فرنك أفريقي في أغسطس ٢٠٢١ بانخفاض بنحو ٤,٥% . ويعزى ذلك إلى انخفاض صادرات الفوسفات وحمض الفوسفوريك والمنتجات البترولية بنحو ٩٩,٨% و ٥٧,٥% و ٣,١% على التوالي، بينما ارتفعت صادرات الأسمت والقشريات والمحار والذهب بنحو ٦٨,٨% و ٢٠,٩% و ٩,٨% على التوالي .

تصدر الذهب قائمة صادرات السنغال في سبتمبر ٢٠٢١ بقيمة ٥٠,١ مليار فرنك أفريقي تليه المنتجات البترولية بقيمة ٤٤,٧ مليار فرنك أفريقي ثم القشريات والرخويات والمحار، والأسماك الطازجة، والأسمت بقيمة ١٤,٤ مليار فرنك أفريقي و ١٠,٦ مليار فرنك أفريقي و ١٠,٥ مليار فرنك أفريقي على التوالي .

وتصدرت مالي قائمة الدول المستوردة في سبتمبر ٢٠٢١ حيث استحوذت على ٢٥,٤% من إجمالي صادرات السنغال تليها سويسرا، والهند، وأستراليا، وإسبانيا بنحو ١٥,٨% و ٦,٥% و ٥,٣% و ٤,٢% على التوالي .

ومن ناحية أخرى أشارت البيانات إلى أن صادرات السنغال سجلت ارتفاعا بنحو ٣٧,١% في سبتمبر ٢٠٢١ مقارنة بشهر سبتمبر ٢٠٢٠ . كما سجلت ارتفاعا بنحو ١٩% في الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠٢١ حيث بلغت قيمتها ٢٠٦٤,١ مليار فرنك أفريقي مقابل ١٧٣٥,١ مليار فرنك أفريقي في نفس الفترة من عام ٢٠٢٠ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع AllAfrica الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)

**JEUNE AFRIQUE**

Toute l'actualité africaine en continu

## صندوق النقد الدولي يمنح الكونغو مساعدات مالية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٥

استطاعت حكومة الكونغو برازافيل عقد اتفاق مع صندوق النقد الدولي بعد مفاوضات ناجحة . وينص الاتفاق على وضع برنامج يستغرق ٣ سنوات في إطار آلية الصندوق للتسهيلات الائتمانية الممتدة (ECF) التي تستهدف مساعدة الدول على الحفاظ على استقرار الاقتصاد الكلي ودعم الانتعاش الاقتصادي في ظل الجائحة .

اتفق كل من صندوق النقد الدولي وحكومة الكونغو برازافيل - التي تعد ثالث اقتصاد في الاتحاد الاقتصادي والنقدي لدول وسط أفريقيا - على طبيعة الإصلاحات التي ينبغي على الحكومة الإلتزام بها من أجل الحصول على المظروف المالي الذي تبلغ قيمته نحو ٣٢٤ مليون من حقوق السحب الخاصة ما يعادل ٤٥٦ مليون دولار .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية - العنوان : [www.jeuneafrique.com](http://www.jeuneafrique.com)



## ارتفاع العجز التجاري المغربي في الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٤

بلغت قيمة العجز التجاري في المملكة المغربية نحو ١٥١,٨٤ مليار درهم في الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢١ بزيادة ٢٥,٥% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠. ارتفعت الواردات بنحو ٢٣,٤% وبلغت قيمتها ٣٨٢,٢٧ مليار درهم بينما ارتفعت الصادرات بنحو ٢٢,١% وبلغت قيمتها ٢٣٠,٤٣ مليار درهم. وأشارت البيانات إلى ارتفاع قيمة الواردات المغربية من السلع الاستهلاكية بنحو ٢٤,٨٨ مليار درهم، والمنتجات نصف المصنعة بنحو ١٦,٤٤ مليار درهم، ومنتجات الطاقة بنحو ١٣,٨٦ مليار درهم، والسيارات بنحو ٤,٩٧ مليار درهم، وقطع غيار السيارات بنحو ٤,٥٦ مليون درهم، والأدوية بنحو ٣,٨٥ مليار درهم بسبب استيراد اللقاحات ضد كوفيد ١٩.

ارتفعت الصادرات المغربية من الفوسفات ومشتقاته بنحو ٤٤,٦% فبلغت قيمتها ٥٤,٨٣ مليار درهم في الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢١ مقابل ٣٧,٩١٤ مليار درهم في نفس الفترة من عام ٢٠٢٠. وارتفعت صادرات قطاع السيارات بنحو ١٦,٤% فبلغت قيمتها ٥٨,٣٥ مليار درهم مقابل ٥٠,١٢ مليار درهم. كما ارتفعت صادرات قطاعي الزراعة والغابات والصيد، والصناعات الغذائية بنحو ١٠% فبلغت قيمتها ٤٩,٧٧ مليار درهم مقابل ٤٥,٢٦ مليار درهم. وارتفعت صادرات الملابس الجاهزة والمصنوعات الجلدية والمنسوجات بنحو ١٩,٩% في الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢١ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠. ومن ناحية أخرى ارتفع فائض الميزان التجاري لقطاع الخدمات للمرة الأولى منذ بداية أزمة كوفيد ١٩ حيث بلغ ٤٦,٥٣ مليار درهم في الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠٢١ مقابل ٤٤,٣٤ مليار درهم في نفس الفترة من عام ٢٠٢٠ بزيادة بنحو ٤,٩%.

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع allAfrica الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)

## ٤ - الاقتصاد الآسيوي:

## LE FIGARO.fr

## ارتفاع الصادرات الصينية في أكتوبر ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٧

وفقا لبيانات الهيئة العامة للجمارك ، بلغ حجم التجارة الخارجية للصين ٣,٣٤ تريليون يوان في أكتوبر ٢٠٢١ زيادة بنحو ١٧,٨% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠ . ارتفعت الصادرات بنحو ٢٠,٢% فبلغت قيمتها ١,٩٤ تريليون يوان ، وارتفعت الواردات بنحو ١٤,٥% فبلغت قيمتها ١,٣٩ تريليون يوان . ومن ثم بلغ الفائض التجاري الصيني نحو ٥٥٠ مليار يوان في أكتوبر ٢٠٢١ بزيادة بنحو ٣٥,٩% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠ . كما أشارت بيانات هيئة الجمارك إلى نمو التجارة الخارجية الصينية بنحو ٢٢,٢% إلى ٣١,٦٧ تريليون يوان خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي ، حيث ارتفعت الصادرات والواردات بنحو ٢٢,٥% و ٢١,٨% على التوالي خلال هذه الفترة مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي .

ارتفع التبادل التجاري بين الصين والولايات المتحدة - الشريك التجاري الثالث - بنحو ٢٣,٤% خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي . كما حققت التجارة مع رابطة دول جنوب شرق آسيا (الآسيان) والاتحاد الأوروبي - الشريكين التجاريين الأول والثاني للصين - نموا بنحو ٢٠,٤% و ٢٠% على التوالي خلال هذه الفترة مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي .

ومن ناحية أخرى ارتفع حجم التجارة الصينية مع أمريكا اللاتينية إلى ٢,٣٩ تريليون يوان خلال الفترة من يناير إلى أكتوبر ٢٠٢١ نتيجة ارتفاع صادرات وواردات الصين منها بنحو ٤٣,٨% و ٢٢,٩% على التوالي خلال هذه الفترة مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي .

وفقا لبيانات الهيئة ، ارتفعت الصادرات الصينية من الصلب ومشتقاته والأسمدة والمنتجات الميكانيكية والكهربائية بنحو ٢٩,٥% و ٢٥,٧% و ٢٢,٤% على التوالي . كما ارتفعت واردات الصين من الغاز الطبيعي والفحم بنحو ٢٢,٣% و ١,٩% على التوالي بينما تراجع وارداتها من خام الحديد والنفط الخام وفول الصويا خلال الفترة من يناير إلى أكتوبر ٢٠٢١ .

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)



## تراجع الفائض التجاري لكوريا الجنوبية في أكتوبر ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

سجلت كوريا الجنوبية فائضا تجاريا بلغ نحو ١,٦٩ مليار دولار في أكتوبر ٢٠٢١ الذي يعد الشهر الثامن عشر على التوالي الذي تسجل فيه كوريا الجنوبية فائضا تجاريا. فقد بلغت قيمة الصادرات ٥٥,٥٥ مليار دولار بزيادة بنحو ٢٤% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠، بينما بلغت قيمة الواردات ٥٣,٨٦ مليار دولار بزيادة بنحو ٣٧,٨%. كما ارتفعت قيمة الصادرات خلال الأشهر العشرة الأولى من عام ٢٠٢١ إلى ٥٢٣,٢ مليار دولار مقابل ٥١٢,٥ مليار دولار خلال نفس الفترة من عام ٢٠٢٠.

ومن ناحية أخرى ارتفعت صادرات كوريا الجنوبية من أشباه الموصلات بنحو ٢٨,٨% في أكتوبر ٢٠٢١ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠ فبلغت قيمتها ١١,١٧٠ مليار دولار، كما ارتفعت صادراتها من البتروكيماويات بنحو ٦٨,٥% فبلغت قيمتها ٤,٩٩ مليار دولار، بينما تراجعت صادراتها من المركبات بنحو ٤,٧% فبلغت قيمتها ٣,٣٨ مليار دولار.

وارتفعت صادرات كوريا الجنوبية إلى شركائها التجاريين الأساسيين وهما الصين والولايات المتحدة بنحو ٢٤,٩% و ٢٢,٩% على التوالي في أكتوبر ٢٠٢١، كما ارتفعت صادراتها إلى الاتحاد الأوروبي بنحو ١٩,٦%.

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: وكالة أخبار (EFE) الإسبانية

العنوان : [www.efe.com](http://www.efe.com)



## تحسن أداء الاقتصاد الصيني

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٦

وفقاً لبيانات مكتب الإحصاء الوطني بالصين، تحسنت مؤشرات الأداء الاقتصادي في أكتوبر ٢٠٢١ إذ تجاوزت معدلات نمو مبيعات التجزئة والإنتاج الصناعي التوقعات السابقة مما قلل من مخاطر الانكماش في القطاع العقاري. أشارت البيانات إلى نمو الإنتاج الصناعي في الصين بنحو ٣,٥% في أكتوبر ٢٠٢١ مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي.

كما سجلت مبيعات التجزئة نمواً بنحو ٤,٩% متجاوزة توقعات الخبراء التي بلغت ٣,٧%. وارتفعت استثمارات رأس المال الثابت بنحو ٦,١% خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي مقابل ٦,٢% في التوقعات السابقة، واستقر معدل البطالة عند ٤,٩%.

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي - العنوان : [www.businessht.com](http://www.businessht.com)



## اليابان تسجل عجزاً تجارياً في أكتوبر ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٧

وفقاً لبيانات وزارة المالية ، سجلت اليابان عجزاً تجارياً بنحو ٥١٨ مليون يورو في أكتوبر ٢٠٢١ - الذي يعد الشهر العاشر على التوالي الذي تسجل فيه اليابان عجزاً تجارياً - مقابل فائض بنحو ٦,٤٦٦ مليار يورو في أكتوبر ٢٠٢٠. فقد ارتفعت صادرات اليابان بنحو ٩,٤% فبلغت قيمتها ٥٥,٢٤٣ مليار يورو، بينما ارتفعت الواردات بنحو ٢٦,٧% فبلغت قيمتها ٥٥,٧٧٩ مليار يورو في أكتوبر ٢٠٢١ .

وأشارت البيانات إلى ارتفاع العجز مع الصين - الشريك التجاري الأول لليابان - بنحو ٤٤,٩% في أكتوبر ٢٠٢١ حيث بلغ ٩٠٩,٧ مليون يورو . بينما انخفض العجز مع الولايات المتحدة - الشريك التجاري الثاني - بنحو ٢٦,٣% فبلغ ٣,٨٥٠ مليار يورو . وبلغ العجز مع الاتحاد الأوروبي - الشريك التجاري الثالث - ٦٩٤,٩ مليون يورو في أكتوبر ٢٠٢١ بزيادة بنحو ١١٥,٤% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠ .

كما ارتفع العجز التجاري لليابان مع البرازيل بنحو ١٠٠,٦% ليصل إلى ٦١٩ مليون يورو، وارتفع العجز مع شيلي بنحو ١٣,٥% ليصل إلى ٤٢٠,٥ مليون يورو. بينما حققت اليابان فائضاً تجارياً مع المكسيك بلغ ٣١٥,٩ مليون يورو في أكتوبر ٢٠٢١ بزيادة بنحو ١,٢% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠٢٠ .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: وكالة أخبار (EFE) الإسبانية

العنوان : [www.efe.com](http://www.efe.com)



## تحسن التصنيف الائتماني للسعودية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٥

صرحت وكالة التصنيف الائتماني الدولية "موديز" بأنها قامت بتثبيت التصنيف الائتماني للسعودية عند مستوى (A1) مع تحسين النظرة المستقبلية من "سلبية" إلى "مستقرة" نتيجة تحسن مؤشر القدرة على سداد الديون التي ارتفعت خلال العام الماضي بسبب الجائحة .

وأشارت "موديز" إلى التحسن الملحوظ في فعالية السياسات المالية للحكومة السعودية واستجاباتها لتقلبات أسعار سوق النفط . وأكدوا أنه في حالة إسراع الحكومة في تنفيذ برنامج التنوع الاقتصادي والحد من الاعتماد على النفط سيتم رفع التصنيف على المدى القصير .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع وزارة التجارة التركية

العنوان : [www.ticaret.gov.tr](http://www.ticaret.gov.tr)



## البنك المركزي الياباني يخفض توقعات النمو في عام ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٨

صرح البنك المركزي الياباني مؤخرًا بأنه قام بخفض توقعاته للنمو الاقتصادي للبلاد من ٣,٨% إلى ٣,٤% في السنة المالية ٢٠٢١ بسبب أزمة سلاسل التوريد التي تؤثر بشكل أساسي على مصنعي السيارات والإلكترونيات واستمرار التداعيات السلبية لفيروس كوفيد ١٩ على الإنتاج والصادرات والاستهلاك . كما قام البنك بخفض توقعاته لمعدل التضخم من ٠,٦% إلى ٠,١% في عام ٢٠٢١ .

يعد معدل الاستهلاك أحد الركائز الأساسية للاقتصاد الياباني ، ويتوقع البنك انتعاش الاستهلاك في ظل انتعاش قطاع الخدمات نتيجة التقدم الملحوظ في حملة التطعيم فقد حصل أكثر من ٧٠% من السكان على جرعتين من اللقاح وتعززت الحكومة البدء في جرعة ثالثة قريبًا .

ومن ناحية أخرى توقع البنك المركزي الياباني نمو الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٢,٩% و ١,٣% في عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ على التوالي ، وأن يبلغ معدل التضخم ٠,٩% و ١% في عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ على التوالي . وأشار إلى أن معدل التضخم المستهدف يبلغ ٢% وأنه سيتخذ الإجراءات اللازمة لتحقيق ذلك والحفاظ على استقرار الأسعار فوق المعدل المستهدف .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: صحيفة تركية يومية

العنوان : [www.dunya.com](http://www.dunya.com)

Bloomberg



## اهتمام السعودية بتطوير البنية التحتية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٧

أعلنت حكومة السعودية عن تأسيس صندوق البنية التحتية الوطني بهدف تمويل العديد من المشروعات بقيمة ٥٣ مليار دولار خلال السنوات العشرة القادمة تُخصص لتطوير البنية التحتية للبلاد من خلال مشروعات الكهرباء والمياه والرعاية الصحية، واختيار شركة (BlackRock) العالمية لتكون شريكًا استراتيجيًا في تأسيس الصندوق الاستثماري والإشراف على أعماله .

وصرح الرئيس التنفيذي ومدير شركة (BlackRock) بأن هناك اهتمام كبير من جانب المستثمرين العالميين بمشروعات البنية التحتية في السعودية مؤكداً أن دور الشركة التعاون مع مسؤولي صندوق البنية التحتية الوطني لجذب المزيد من رأس المال الأجنبي وتحقيق عائدات أكبر للاستثمارات في الأصول النفطية للبلاد .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع بلومبرج النسخة التركية

العنوان : [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)



## نمو الناتج المحلي الإجمالي لكوريا الجنوبية بنحو ٠,٣% في الربع الثالث

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٦

وفقاً لبيانات البنك المركزي الكوري، سجل الناتج المحلي الإجمالي نمواً بنحو ٠,٣% في الربع الثالث من العام الحالي مقابل ٠,٨% في الربع الثاني من نفس العام . وتوقع أن يبلغ معدل النمو الاقتصادي نحو ٤% في عام ٢٠٢١ على الرغم من المشكلات في سلاسل التوريد العالمية وارتفاع أسعار الطاقة . حيث تبنت الحكومة خطة لدعم المشروعات الصغيرة المتأثرة بالجائحة بقيمة ٥٠ ترليون وون (ما يعادل ٤٢,٩٢٥ مليون دولار) .

على الرغم من أن كوريا الجنوبية تعد واحدة من أفضل الدول التي سيطرت على انتشار كوفيد ١٩ ، إلا أنها شهدت منذ يوليو ٢٠٢١ أسوأ موجة من الإصابات بسبب انتشار متغير دلتا مما أدى إلى تشديد القيود . ونتيجة لذلك تراجع معدل الاستهلاك الخاص بنحو ٠,٣% في الربع الثالث من العام الحالي بسبب انخفاض الإنفاق على الخدمات مثل المطاعم والفنادق والأماكن الترفيهية والثقافية .

وأشار البنك المركزي إلى انخفاض الاستثمارات الرأسمالية بنحو ٢,٣% ، وانكماش الاستثمار في قطاع البناء والتشييد بنحو ٣% . بينما ارتفع الإنفاق العام بنحو ١,١% في الربع الثالث من العام الحالي ، وارتفعت الصادرات - التي تمثل ما يقرب من نصف الناتج المحلي الإجمالي - بنحو ١,٥% بينما انخفضت الواردات بنحو ٠,٦% .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: وكالة أخبار (EFE) الإسبانية

العنوان : [www.efe.com](http://www.efe.com)

Bloomberg



## ارتفاع الاستثمارات الأجنبية المباشرة في الصين

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

وفقاً لبيانات وزارة التجارة الصينية ، بلغ إجمالي الاستثمارات الأجنبية المباشرة نحو ٨٥٩,٥١ مليار يوان (ما يعادل ١٣٤,٧ مليار دولار) خلال الفترة من يناير وسبتمبر ٢٠٢١ بزيادة ١٩,٦% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي . ارتفع حجم الاستثمارات الأجنبية المباشرة المتدفقة للصين في قطاع الخدمات بنحو ٢٢,٥% ، وبنحو ٢٩,١% في قطاع الصناعات عالية التقنية .

وأشار المحللون الاقتصاديون إلى أن ارتفاع الاستثمارات الأجنبية المباشرة يعد إشارة جديدة على تعافي الاقتصاد الصيني من تداعيات الجائحة . كما ارتفع حجم رأس المال الأجنبي بالدولار في السوق الصيني بنحو ٢٥,٢% خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع بلومبرج النسخة التركية - العنوان : [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)

## LE FIGARO.fr

## تراجع الإنتاج الصناعي الصيني للشهر الثاني على التوالي

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

شهد قطاع الصناعات التحويلية الصينية انكماشًا في أكتوبر ٢٠٢١ للشهر الثاني على التوالي نتيجة استمرار نقص إمدادات الطاقة الكهربائية والارتفاع الحاد لأسعار بعض المواد الخام . انخفض مؤشر مديري المشتريات لقطاع الصناعات التحويلية (PMI) إلى ٤٩,٢ نقطة في أكتوبر مقابل ٤٩,٦ نقطة في سبتمبر .

وتراجع المؤشر الفرعي للإنتاج إلى ٤٨,٤ نقطة ، كما انخفض المؤشر الفرعي للطلبات الجديدة إلى ٤٨,٨ نقطة . بينما ارتفع مؤشر أسعار المواد الخام إلى ٧٢,١ نقطة ، وارتفع مؤشر أسعار المنتجين إلى ٦١,١ نقطة .

كما تراجع مؤشر مديري المشتريات في المشروعات الصغيرة والمتوسطة إلى ٤٨,٦ نقطة في أكتوبر مقابل ٤٩,٧ نقطة في سبتمبر . كما تراجع المؤشر تراجعًا طفيفًا في الشركات الكبرى إلى ٥٠,٣ نقطة في أكتوبر مقابل ٥٠,٤ نقطة في سبتمبر .

ومن ناحية أخرى انخفض مؤشر مديري المشتريات للقطاعات غير الصناعية بالصين إلى ٥٢,٤ نقطة في أكتوبر مقابل ٥٣,٢ نقطة في سبتمبر . تراجع المؤشر الفرعي لأنشطة الأعمال التجارية في قطاع الخدمات إلى ٥١,٦ نقطة مقابل ٥٢,٤ نقطة في سبتمبر. بينما سجلت أنشطة الفنادق والمطاعم والأماكن الترفيهية انتعاشًا ملحوظًا مدفوعًا بعطلة العيد الوطني التي استمرت لمدة أسبوع في أوائل أكتوبر فسجلت أكثر من ٥٥ نقطة .

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)Business 

## نمو الناتج المحلي الإجمالي لإندونيسيا بنحو ٣,٥% في الربع الثالث

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٥

سجل الناتج المحلي الإجمالي لإندونيسيا نموًا بنحو ٣,٥% في الربع الثالث من العام الحالي مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٠ ، بينما توقع الخبراء أن يحقق نموًا بنحو ٧,٠٧% . فقد أدى تفشي متغير دلتا منذ يونيو ٢٠٢١ إلى قيام السلطات بفرض قيود جديدة للحد من انتشاره مما أثر سلبًا على نمو الاقتصاد . في عام ٢٠٢٠ ، انكمش الاقتصاد الإندونيسي - للمرة الأولى منذ عام ١٩٩٨ - بنحو ٢,٠٧% نتيجة الجائحة . ومن المتوقع أن يتراوح معدل نمو الاقتصاد الآسيوي الخامس بين ٣,٥% و ٤,٣% في عام ٢٠٢١ .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان : [www.businessht.com](http://www.businessht.com)

## ٥ - موضوعات متفرقة:



### ارتفاع أسعار الغذاء العالمية إلى أعلى مستوى لها منذ يوليو ٢٠١١

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٤

ارتفع مؤشر الفاو لأسعار الغذاء العالمية إلى ١٣٣,٢ نقطة في أكتوبر ٢٠٢١ مسجلاً أعلى مستوى له منذ يوليو ٢٠١١ . ارتفع المؤشر في أكتوبر ٢٠٢١ بنحو ٣% مقارنة بشهر سبتمبر ٢٠٢١ وبنحو ٣١,٣% مقارنة بشهر أكتوبر ٢٠٢٠ . يواصل المؤشر - الذي يقيس التباين الشهري في الأسعار الدولية لسلة من المنتجات الغذائية الأساسية - الاقتراب من مستواه القياسي المسجل في فبراير ٢٠١١ بنحو ١٣٧,٦ نقطة .

وفقاً لمنظمة الأغذية والزراعة (فاو) ، ارتفع سعر القمح للشهر الخامس على التوالي في أكتوبر مسجلاً أعلى مستوى له منذ نوفمبر ٢٠١٢ حيث ارتفع بنحو ٥% على أساس شهري وبنحو ٣٨,٣% على أساس سنوي . ويعزى ذلك إلى انخفاض المحاصيل في الدول المصدرة الرئيسية لا سيما كندا وروسيا والولايات المتحدة .

كما ارتفع مؤشر الفاو لأسعار جميع الحبوب الرئيسية الأخرى بنحو ٣,٢% على أساس شهري وبنحو ٢٢,٤% على أساس سنوي. وارتفعت أسعار الزيوت النباتية بنحو ٩,٦% نتيجة انخفاض إنتاج زيت النخيل في ماليزيا للشهر الرابع على التوالي بسبب نقص العمالة . وارتفعت أسعار منتجات الألبان بنحو ٢,٢% على أساس شهري وبنحو ١٥,٥% على أساس سنوي .

وفي المقابل انخفض مؤشر أسعار اللحوم للشهر الثالث على التوالي حيث انخفض بنحو ٠,٧% في أكتوبر مقارنة بشهر سبتمبر نتيجة تراجع معدل الطلب الصيني . كما انخفضت أسعار السكر بنحو ١,٨% في أكتوبر مقارنة بشهر سبتمبر مسجلة أول انخفاض لها بعد ارتفاعها لمدة ستة أشهر متتالية .

ومن ناحية أخرى توقعت الفاو إنتاجاً قياسياً من الحبوب في عام ٢٠٢١ حيث يصل إلى ٢٧٩٣ مليون طن مقابل ٢٧٧٢ مليون طن في عام ٢٠٢٠ . وتوقعت ارتفاع إجمالي الاستهلاك العالمي من الحبوب إلى ٢٨١٢ مليون طن في عام ٢٠٢١ بزيادة بنحو ١,٧% مقارنة بعام ٢٠٢٠ . ونتيجة لذلك ، من المتوقع أن تنخفض مخزونات الحبوب العالمية في نهاية الموسم الزراعي الحالي بنحو ٠,٨% عن مستواها في بداية الموسم لتصل إلى ٨١٩ مليون طن .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: وكالة أنباء الأناضول التركية

العنوان: [www.aa.com.tr](http://www.aa.com.tr)

Bloomberg



## ارتفاع الدين العالمي خلال الربع الثالث من العام الحالي

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٨

أشار معهد التمويل الدولي (IIF) إلى أن إجمالي الدين العالمي تجاوز ٢٩٦ تريليون دولار خلال الربع الثالث من العام الحالي مقابل ٢٨٠,١ تريليون دولار خلال نفس الفترة من العام الماضي . وأضاف أن إجمالي الدين العالمي سجل ارتفاعاً قياسيًّا خلال الربع الثاني من العام الحالي، ومن المتوقع أن يتراجع في أواخر العام الحالي ليسجل ٢٩٥ تريليون دولار، إلا أنه سيظل أعلى من مستواه قبل الجائحة بنحو ٣٦ تريليون دولار .

انخفض إجمالي ديون الاقتصادات المتقدمة إلى ٢٠٤ تريليون دولار خلال الربع الثالث من العام الحالي بينما ارتفع إجمالي ديون الاقتصادات النامية إلى ٩٢,٥ تريليون دولار. وبلغ معدل الدين العام ٤١٠% من الناتج المحلي الإجمالي في الاقتصادات المتقدمة مقابل ٢٤٧% في الاقتصادات النامية . وتمثل الصين أكثر من ٨٠% من إجمالي ديون الدول الناشئة منذ بداية الجائحة .

كما أشار معهد (IIF) إلى أن معدل الدين العام العالمي تراجع إلى ٣٥٠% من الناتج الإجمالي العالمي خلال الربع الثالث ، ومن المتوقع أن ينخفض إلى ٣٤٦% في أواخر العام الحالي . ويعزى ذلك إلى انتعاش النشاط الاقتصادي العالمي وتراجع معدلات الديون في أكثر من ٧٠% من دول العالم منذ بداية عام ٢٠٢١ .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع بلومبرج النسخة التركية

العنوان : [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)

LE FIGARO.fr

## ارتفاع معدل التضخم في دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٤

ارتفع معدل التضخم في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية إلى ٤,٦% على أساس سنوي في سبتمبر ٢٠٢١، وتعد أعلى زيادة يسجلها معدل التضخم منذ سبتمبر ٢٠٠٨. ارتفع معدل التضخم في الولايات المتحدة عن مثيله في منطقة اليورو حيث بلغ ٥,٤% و ٣,٤% على التوالي في سبتمبر ٢٠٢١ مقابل ٥% و ٣,٣% على التوالي في أغسطس ٢٠٢١ .

يعزى ذلك إلى ارتفاع أسعار الطاقة بنحو ١٨,٩% في سبتمبر مقابل ١٧% في أغسطس، وارتفاع أسعار المنتجات الغذائية بنحو ٤,٥% في سبتمبر مقابل ٣,٥% في أغسطس . وإذا تم استبعاد هذين العنصرين الأكثر تقلبًا، فإن معدل التضخم الأساسي في المنظمة الاقتصادي والتنمية سيبلغ ٣,٢% في سبتمبر .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية - العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)



## تراجع معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي لدول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٨

سجل الناتج المحلي الإجمالي لدول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) نمواً بنحو ٠,٩% خلال الربع الثالث من العام الحالي مقابل ١,٧% خلال الربع الثاني من نفس العام. وسجل الناتج المحلي الإجمالي نمواً بنحو ٢,٢% في منطقة اليورو ، وبنحو ٢,١% في الاتحاد الأوروبي خلال الربع الثالث من العام الحالي . وفي مجموعة الدول السبع الصناعية، سجلت فرنسا أعلى معدل نمو بنحو ٣% تليها إيطاليا بنحو ٢,٦% . وسجلت الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة أدنى معدل نمو بنحو ٠,٥% و ١,٣% على التوالي في الربع الثالث مقابل ١,٦% و ٥,٥% على التوالي في الربع الثاني . بينما تراجع معدل النمو في اليابان بنحو ٠,٨% في الربع الثالث مقابل نمو بنحو ٠,٤% في الربع الثاني .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر : صحيفة يومية إسبانية

العنوان : [www.diariolibre.com](http://www.diariolibre.com)

LE FIGARO · fr

## منظمة التجارة العالمية تسعى لإلغاء دعم الصادرات الزراعية

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٨

لم يتوصل أعضاء منظمة التجارة العالمية لاتفاق بشأن إلغاء دعم الصادرات الزراعية التي تؤثر سلباً على الدول الفقيرة وتضر بالبيئة. وتبلغ قيمة الإعانات الزراعية الأوروبية نحو ٩,٤ مليار يورو سنوياً وتمثل حصة كبيرة من دخل المزارعين، كما تدعم الولايات المتحدة بشكل كبير قطاعها الزراعي. وتم تقديم مشروع نص منقح في اجتماعات المنظمة التي عقدت في ٨ نوفمبر يهدف إلى حظر الإعانات في قطاع مصائد الأسماك التي تؤدي إلى زيادة الصيد الجائر غير المشروع . ومن المقرر أن يتم مناقشته خلال المؤتمر الوزاري في الفترة من ٣٠ نوفمبر إلى ٣ ديسمبر في جنيف بسويسرا . وأكد وزير التجارة الخارجية الفرنسي أنه يأمل أن يحرز أعضاء منظمة التجارة العالمية تقدماً في مجال صيد الأسماك وإصلاح المنظمة لتعزيز الدور الذي يتعين عليها القيام به في مجال التنمية المستدامة. وسيبحث الوزراء من جميع أنحاء العالم أداء النظام التجاري متعدد الأطراف بهدف إصلاحه خلال المؤتمر الوزاري الثاني عشر لمنظمة التجارة العالمية.

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية - العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

## LE FIGARO.fr

**أستراليا تقرر مواصلة إنتاج وتصدير الفحم خلال السنوات القادمة**

التاريخ : ٢٠٢١/١١/٨

أكدت أستراليا أنها ستواصل تصدير الفحم بعدما رفضت اتفاقاً يهدف إلى التخلي تدريجياً عن هذا الوقود الأحفوري الملوّث. فقد تعهّدت نحو أربعين دولة في مؤتمر الأمم المتحدة حول المناخ في جلاسكو بالتخلي عن الفحم في العقود القادمة بهدف الحدّ من التغيّر المناخي.

وصرّح وزير الموارد الأسترالي بأن بلاده تنتج أفضل نوعية فحم في العالم ذو جودة عالية مقارنة بالفحم الذي تنتجه إندونيسيا وروسيا . وأكد أنه من المتوقع زيادة الطلب على الفحم حتى عام ٢٠٣٠ . وأضاف أن إنتاج الفحم يعد من القطاعات الرئيسية في أستراليا التي تساهم في خلق فرص العمل وانتعاش الاقتصاد .

شهدت أستراليا التي تعد إحدى أكبر الدول المنتجة للفحم والغاز الطبيعي في العالم عدة ظواهر طبيعية مثل الجفاف وحرائق الغابات نتيجة التغيّر المناخي في السنوات الأخيرة . وكشفت الحكومة الأسترالية مؤخراً بأن تعزم تحقيق الحياد الكربوني بحلول عام ٢٠٥٠، إلا أنها هذه الخطة تعرّضت لانتقادات المجلس الأسترالي للمعادن الذي يمثل مجموعات المناجم الكبرى بسبب نقص الاستثمارات التكنولوجية اللازمة لتحقيق هذا المستهدف .

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

Bloomberg

**توقعات "موديز" للنمو الاقتصادي في مجموعة العشرين**

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١٥

أصدرت وكالة التصنيف الائتماني الدولية "موديز" مؤخراً تقريراً بعنوان (التوقعات الكلية العالمية ٢٠٢٢-٢٠٢٣) حيث توقعت أن تسجل مجموعة العشرين نمواً بنحو ٥,٨% خلال عام ٢٠٢١، وبنحو ٤,٤% و ٣,٢% خلال عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ على التوالي مقابل انكماش بنحو ٣,٢% في عام ٢٠٢٠ .

وفقاً لتقرير "موديز" تم خفض توقعات النمو لعام ٢٠٢١ بالنسبة لاقتصادات الولايات المتحدة وكندا وألمانيا واليابان وبريطانيا والصين بينما تم رفع توقعات النمو لكلٍ من تركيا وجنوب إفريقيا وروسيا والسعودية .

وأشار التقرير إلى أنه من المتوقع نمو اقتصادات الدول المتقدمة في مجموعة العشرين بنحو ٤,٩% و ٤,٢% خلال عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي . وأن تنمو اقتصادات الدول الناشئة في المجموعة بنحو ٧,٣% و ٤,٨% خلال عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع بلومبرج النسخة التركية - العنوان : [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)

## LE FIGARO · fr

مجموعة العشرين تمنح الدول النامية ١٠٠ مليار دولار

التاريخ : ٢٠٢١/١١/١

تعهدت مجموعة العشرين بتحويل ١٠٠ مليار دولار للدول النامية من حقوق السحب الخاصة الصادرة عن صندوق النقد الدولي . ومن الجدير بالذكر أن القيمة الإجمالية لحقوق السحب الخاصة تبلغ ٦٥٠ مليار دولار . وفقا للبيان الختامي لقمة روما ، بلغت قيمة التعهدات الأخيرة نحو ٤٥ مليار دولار كخطوة أولى نحو توفير ١٠٠ مليار دولار من المساهمات للدول الأكثر احتياجا . وتسير بذلك دول مجموعة العشرين على خطى مجموعة السبع الصناعية التي حددت ١٠٠ مليار دولار من حقوق السحب الخاصة لتحويلها إلى الدول الإفريقية . ومن الجدير بالذكر أن حقوق السحب الخاصة توزع وفق حصص كل دولة في صندوق النقد الدولي، لذلك يذهب الجزء الأكبر إلى الدول المتقدمة. ولن تستفيد إفريقيا إلا من ٣٤ مليار دولار، ولذلك قررت بعض الدول المتقدمة التبرع بجزء من نصيبها للدول الأكثر احتياجا خاصة في إفريقيا .

وصرحت وزيرة المالية الكندية في قمة روما بأن كندا ستمنح الدول النامية ٢٠% من حقوق السحب الخاصة بها في صندوق النقد الدولي لدعم الانتعاش الاقتصادي في ظل الجائحة. كما أكد الرئيس الفرنسي التزام فرنسا بتحويل ٢٠% من الأموال التي تتلقاها من صندوق النقد الدولي إلى القارة الإفريقية. وتعهدت إسبانيا وبريطانيا بتقديم ٢٠% من حقوق السحب الخاصة بها، وتعهدت اليابان بتقديم ٤ مليار دولار للدولة النامية .

ترجمة : نانسي أحمد ممدوح - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

## مصادر النشرة :

www.mena.org.eg	وكالة أنباء الشرق الأوسط	١
www.egypttoday.com	موقع Egypt Today	٢
www.ticaret.gov.tr	وزارة التجارة التركية	٣
www.lefigaro.fr	جريدة فرنسية يومية	٤
www.20minutes.fr	جريدة فرنسية يومية	٥
www.jeuneafrique.com	مجلة فرنسية أسبوعية	٦
www.allafrica.com	موقع Allafrica الإخباري	٧
www.americaeconomia.com	مجلة اقتصادية إسبانية شهرية	٨
www.efe.com	وكالة أخبار (EFE) الإسبانية	٩
www.diariolibre.com	جريدة إسبانية يومية	١٠
www.eldiario.es	موقع إخباري إسباني	١١
www.aa.com.tr	وكالة أنباء الأناضول التركية	١٢
www.dunya.com	صحيفة تركية يومية	١٣
www.borsagundem.com	موقع إخباري تركي	١٤
www.t24.com.tr	موقع إخباري تركي	١٥
www.ntv.com.tr	موقع إخباري تركي	١٦
www.businessht.com.tr	موقع إخباري تركي	١٧
www.bloomberght.com	موقع بلومبرج النسخة التركية	١٨